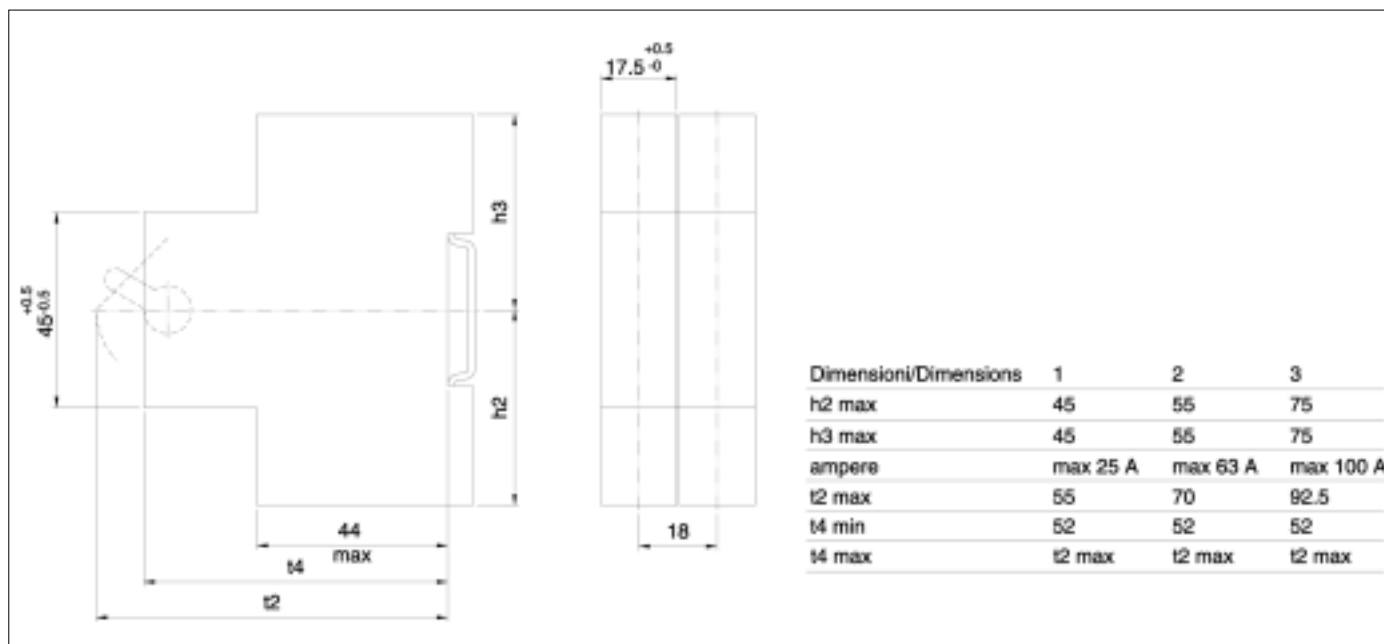


MODULBOX

Caratteristiche generali
Norme DIN 43880
Materiale PPO autoestinguente

General features
Standard DIN 43880
Material self-extinguishing PPO



CARATTERISTICHE	METODO	UNITA' DI MISURA	PPO	
Meccaniche	Resistenza a trazione allo snervamento	ASTM D 638	MPa	45
	Resistenza a trazione a rottura	ASTM D 638	MPa	40
	Allungamento allo snervamento	ASTM D 638	%	3
	Allungamento a rottura	ASTM D 638	%	20
	Modulo a trazione	ASTM D 638	MPa	2300
	Resistenza a flessione allo snervamento	ASTM D 790	MPa	70
	Modulo in flessione	ASTM D 790	MPa	2000
	Durezza H358/30	-	MPa	100
	Durezza Rockwell	ASTM D 785	-	M70
	Abrasione Taber, CS-17.1 Kg.	GE	-	20
Comportamento all'urto	Prova Charpy, con intaglio	-	KJ/m ²	9
	Prova Izod, con intaglio	ASTM D 256	KJ/m	8
	Prova Izod, con intaglio a -40°C	ASTM D 256	KJ/m	5
Termiche	Temp. di rammolimento Vicat, metodo B	ASTM D 1525	°C	100
	Vicat VST/B/120	-	°C	100
	Temp. di deformaz. sotto carico, 1.8 MPa	ASTM D 648	°C	70
	Conducibilità termica	ASTM C 177	W/m°C	0,24
	Coeff. dilatazione term. lin. dir. di flusso	ASTM D 696	n/m°C	8x10 ⁻⁵
Fisiche	Peso specifico	ASTM D 792	-	1,13
	Absorbimento d'acqua, 24 ore	ASTM D 570	%	0,06
	Absorbimento d'acqua, all'equilibrio	ASTM D 570	%	0,37
	Absorb. d'acqua, all'equilibrio a 100°C	ASTM D 570	%	0,55
	Ritiro nello stampo	ASTM D 570	%	0.5-0.7
Elettriche	Resistività di volume specifica	ASTM D 257	Ohm-cm	>10 ¹⁵
Comportamento alla fiamma	Indice di ossigeno	ASTM D 2863	%	29
	Autoestinguenza (mm di spessore)	UL 94	-	V0/2.00 5VA/2.5

FEATURES	TEST METHOD	UNITS	PPO	
Mechanical test	Resistance to tensile stress at yield	ASTM D 638	MPa	45
	Tensile strength	ASTM D 638	MPa	40
	Elongation at yield	ASTM D 638	%	3
	Ultimate elongation	ASTM D 638	%	20
	Tensile modulus	ASTM D 638	MPa	2300
	Stress of flexure at yield	ASTM D 790	MPa	70
	Flexing modulus	ASTM D 790	MPa	2000
	Hardness H358/30	-	MPa	100
	Rockwell hardness	ASTM D 785	-	M70
	Taber abrasion resistance, CS-17.1 Kg	GE	-	20
Shock test	Charpy test notched	-	KJ/m ²	9
	Izod test notched	ASTM D 256	KJ/m	8
	Izod test notched at -40°C	ASTM D 256	KJ/m	5
Thermal test	Vicat softening temperature method B	ASTM D 1525	°C	100
	Vicat VST/B/120	-	°C	100
	Temp. of deformation with head of 1.8Mpa	ASTM D 648	°C	70
	Thermal conductivity	ASTM C 177	W/m°C	0,24
	Coefficient of linear thermal expansion	ASTM D 696	n/m°C	8x10 ⁻⁵
Physical test	Specific gravity	ASTM D 792	-	1,13
	Water absorption 24 h	ASTM D 570	%	0,06
	Water absorption on balance	ASTM D 570	%	0,37
	Water absorption on balance at 100°C	ASTM D 570	%	0,55
	Mould shrinkage	ASTM D 570	%	0.5-0.7
Electrical test	Specific volume resistivity	ASTM D 257	Ohm-cm	>10 ¹⁵
Flame test	Oxygen index	ASTM D 2863	%	29
	Self extinguisher (thickness in mm)	UL 94	-	V0/2.00 5VA/2.5

La serie MODULBOX é fornibile prodotta con diversi materiali. Le caratteristiche sopra riportate sono quelle del Noryl General Electric. **Italtronic** si riserva il diritto di modificare il materiale con cui realizza i propri prodotti senza obbligo di preavviso.

The Modulbox series can be supplied with different types of material. The above listed features are those of General Electric Noryl. **Italtronic** can operate any change of the materials without being obliged to forewarn.

MODULBOX

Contenitori per strumentazione elettronica agganciabili su guida DIN (EN 60715) secondo norme DIN 43880.

materiale: PPO autoestinguente
colore: Grigio RAL 7035
misure: 1M, 2M, 3M, 4M, 5M, 6M, 7HM, 9M

MODULBOX

DIN Rail (EN 60715) mounting enclosures for electronic products according to DIN 43880

material: Self-extinguishing PPO
colour: Grey RAL 7035
dimensions: 1M, 2M, 3M, 4M, 5M, 6M, 7HM, 9M

CARATTERISTICHE

Contenitore modulare (da 1 a 9 moduli) per strumentazione elettronica agganciabili su guida DIN (EN 60715).

Pratico per la facilità di aggancio delle schede e per il montaggio del contenitore senza viti, MODULBOX si caratterizza per la vasta e completa gamma di combinazioni possibili che soddisfano le esigenze più particolari e specifiche della clientela.

Diverse grandezze modulari e all'interno di queste più versioni disponibili, diversificata gamma di pannelli frontali, lavorazioni e serigrafie, chiusure particolari, sportelli di protezione piombabili, coprimorsetti e morsetti specifici: una molteplicità di opzioni e possibilità che soddisferanno ogni vostra esigenza e renderanno l'aspetto del vostro prodotto unico e personalizzato.

FEATURES

MODULBOX is a DIN (EN 60715) mounting enclosure (modules from 1 up to 9) for electronic products.

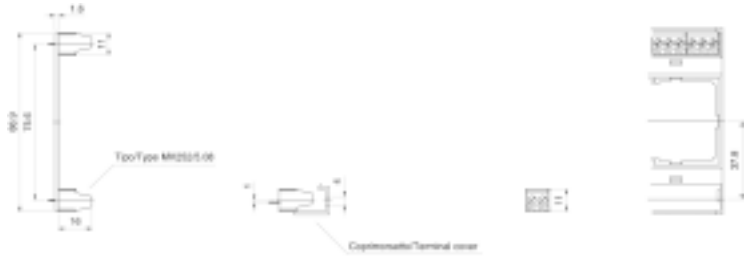
MODULBOX enclosures offer a wide range of matching options and possibilities which may satisfy any particular or specific customers' need giving to the product a unique and personalized shape.

They are characterized by the possibility to mount the enclosure itself without screws, by a great variety of modular sizes, diverse range of front panels, machining and silk-printing processes, specific panels, lead sealed protection panels, terminal covers and specific terminals.



MODULBOX

Documentazione tecnica generale
General technical information

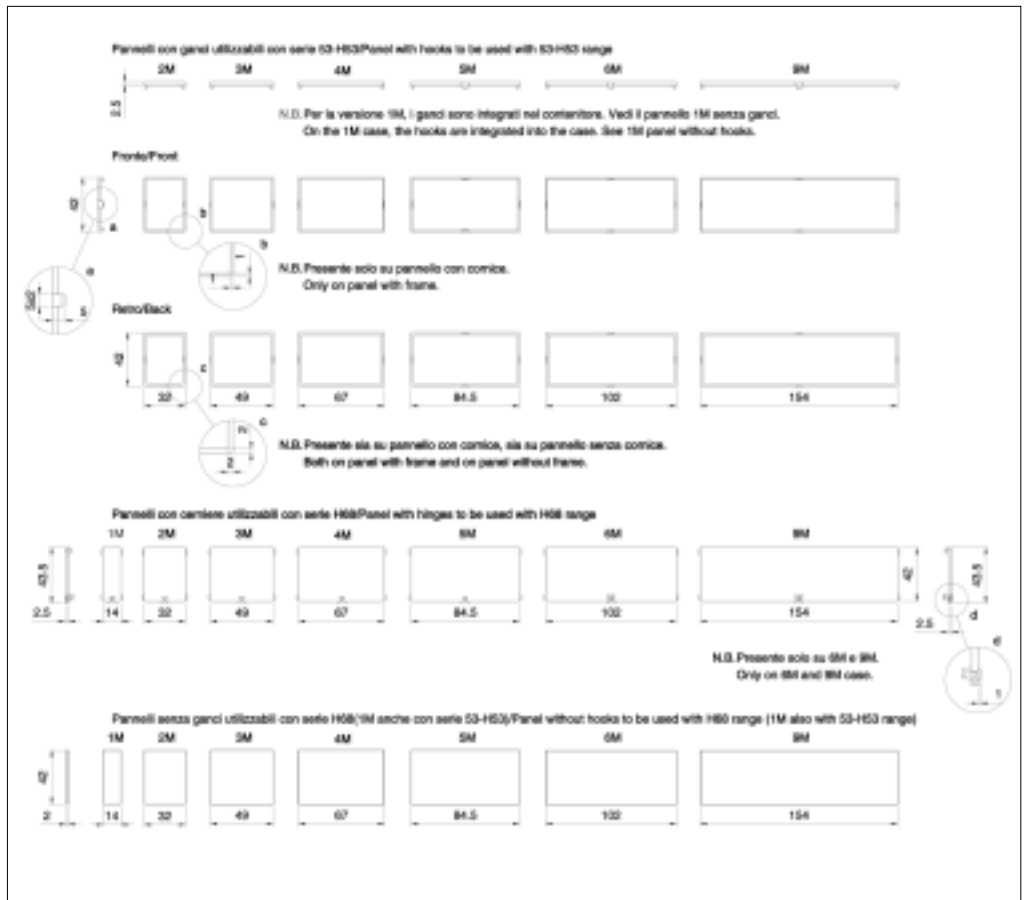
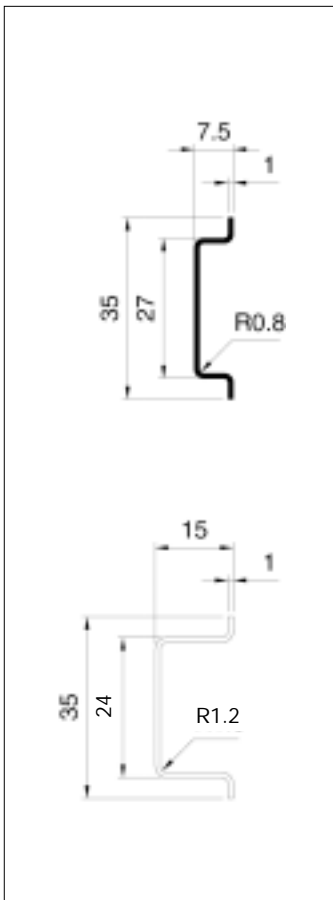
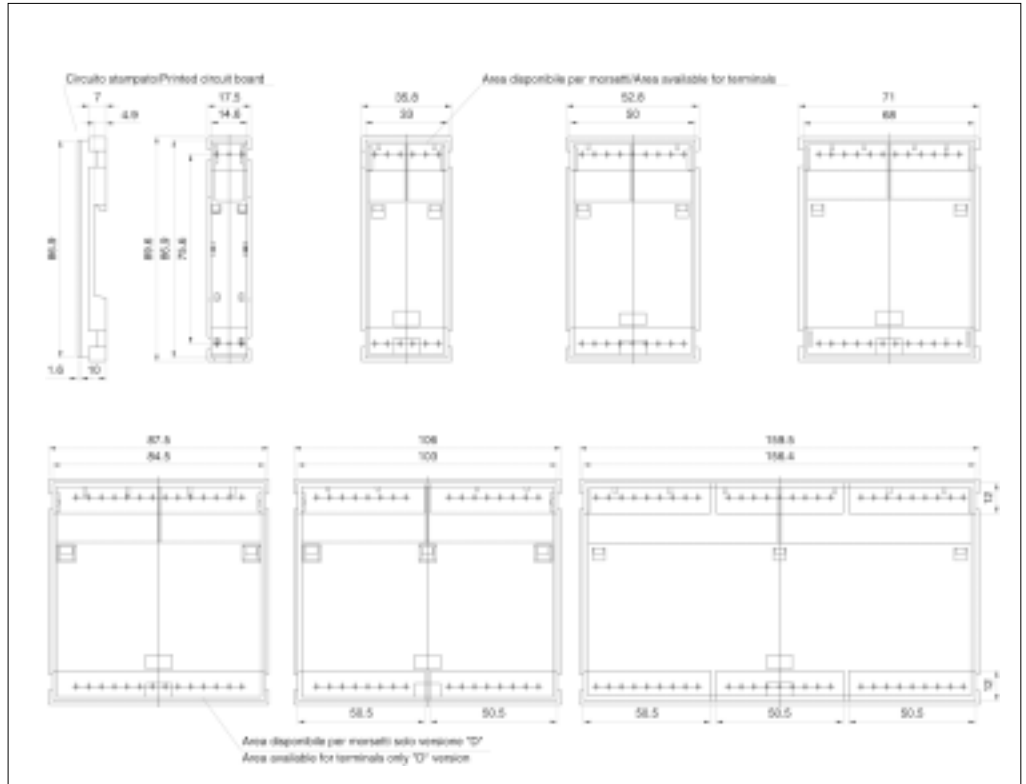


CARATTERISTICHE

I pannelli per la serie MODULBOX sono disponibili nelle seguenti versioni: pannelli con ganci per il montaggio a scatto, in grigio RAL 7035, in policarbonato trasparente o rosso trasparente. Solo per la serie H68 sono disponibili pannelli senza ganci in plexiglass neutro o rosso trasparente, pannelli con cerniere in policarbonato trasparente con funzione di portello piombabile.

FEATURES

The following panels for MODULBOX series are available: panels with snap-lock in mechanism, in RAL 7035 grey colour, in neutral transparent and red transparent polycarbonate. For H68 series only, there are neutral plexiglass and red plexiglass panels without hooks, panels with hinges in polycarbonate transparent which can be sealed.



MODULBOX

La gamma completa a vostra disposizione

materiale: PPO autoestinguente
colore: Grigio RAL 7035
misure: 1M, 2M, 3M, 4M, 5M, 6M, 7HM, 9M

MODULBOX

The most complete range of options available

material: Self-extinguishing PPO
colour: Grey RAL 7035
dimensions: 1M, 2M, 3M, 4M, 5M, 6M, 7HM, 9M

CIRCUITI STAMPATI

Le esigenze dei clienti sono numerose, perché molteplici sono i clienti ed ognuno ha le proprie necessità. ITALTRONIC ha fatto esperienza di questa evidenza del mercato ed ha trasformato la necessità di offrire una vasta gamma di prodotti in virtù. Proponiamo oggi infatti la gamma più completa in grado di soddisfare le esigenze più particolari dei nostri clienti.

Il contenitore modulare (da 1 a 9 moduli) è solo la base per la realizzazione di una innumerevole varietà di esecuzioni. Dietro al contenitore c'è un mondo di pannelli, chiusure, sistemi di aggancio, lavorazioni e serigrafie che renderanno l'aspetto del vostro prodotto unico così come unico e riconoscibile deve essere il vostro stile.

PRINTED CIRCUIT BOARDS

The customers' demand is very large due to the great number of customers: everyone with his own needs. ITALTRONIC realized this market demand and nowadays it can offer a more complete range of products to satisfy even the most particular customers' requests. The modular enclosure (from 1 to 9 modules) is just the base on which ITALTRONIC can produce a wide range of executions. Besides the enclosure, there are panels, terminal covers, fastening elements, machining processes and silk printing processes which give to the aesthetic of your product a unique style recognizable as yours.

CSA

1M	14,5 x 86,9
2M	33,0 x 86,9
3M	50,2 x 86,9
4M	68,0 x 86,9
5M	84,5 x 86,9
6M	103,0 x 86,9
9M	156,4 x 86,9

CSB

1M	14,4 x 57,9
2M	32,5 x 58,7
3M	49,7 x 58,7
4M	67,8 x 58,7
5M	84,5 x 58,7
6M	102,5 x 58,7
9M	155,8 x 58,7

CSC

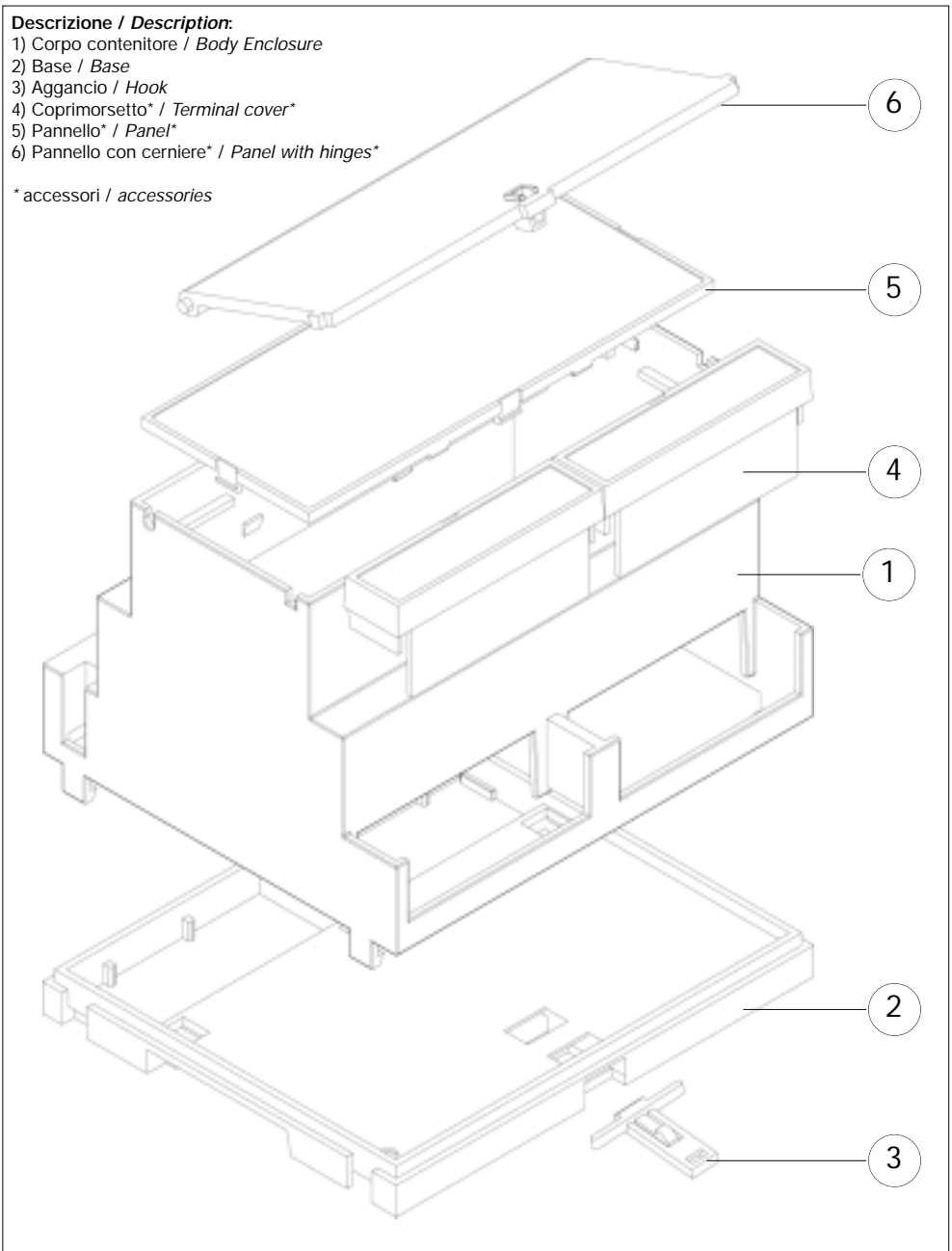
1M	14,4 x 42
2M	32,1 x 42
3M	49,1 x 42
4M	66,9 x 42
5M	84,8 x 42
6M	102,1 x 42
9M	155,2 x 42

Per il 7HM vedi pag. 72
 For the 7HM series, see page 72

Descrizione / Description:

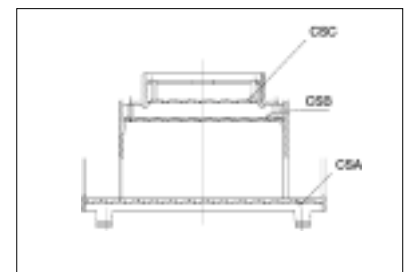
- 1) Corpo contenitore / Body Enclosure
- 2) Base / Base
- 3) Aggancio / Hook
- 4) Coprimorsetto* / Terminal cover*
- 5) Pannello* / Panel*
- 6) Pannello con cerniere* / Panel with hinges*

* accessori / accessories



Spessore circuiti stampati 1,6 mm.
 Tolleranza per CSA / CSB / CSC:
 fino a 86,9 mm = 0 ÷ -0,1 mm oltre 86,9 mm = ± 0,1 mm.
 I circuiti stampati non sono inclusi.

Thickness of printed circuit boards 1,6 mm.
 Tolerance for CSA / CSB / CSC:
 up to 86,9 mm = 0 ÷ -0,1 mm over 86,9 mm = ± 0,1 mm.
 The printed circuit boards are not included.



Caratteristiche generali

Sequenza di assemblaggio

General features

Assembly method



Contenitore disassemblato
Disassembled enclosure



Montare il circuito stampato nella base
Assemble the PCB on the base



Montare il gancio
Assemble the hook



Montare i coprimorsetti
Assemble the terminal covers



Montare il pannello
Assemble the panel



Contenitore assemblato
Assembled enclosure

Caratteristiche generali

Sequenza di smontaggio



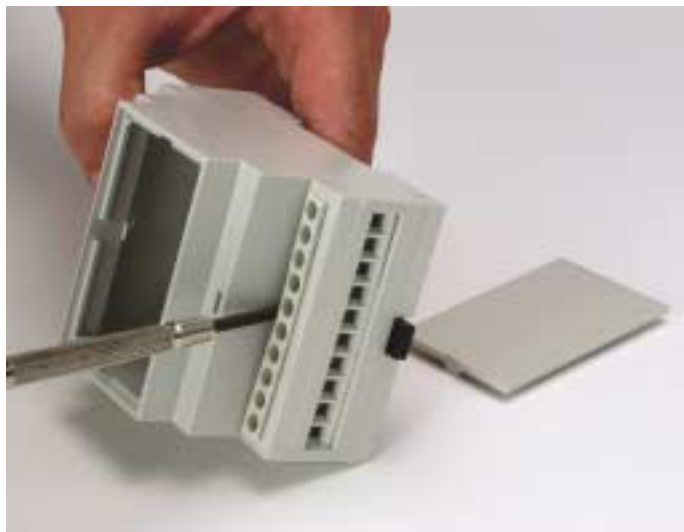
Contenitore assemblato
Assembled enclosure

General features

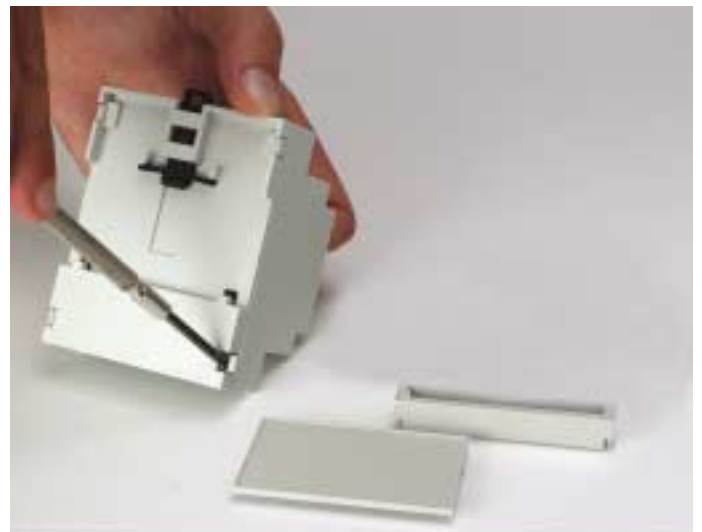
Disassembling method



Rimuovere il pannello
Remove the panel



Rimuovere i coprimorsetti
Remove the terminal covers



Rimuovere la base
Remove the base



Rimuovere il gancio
Remove the hook



Contenitore disassemblato
Disassembled enclosure

MODULBOX

Contenitori per strumentazione elettronica agganciabili su guida DIN (EN 60715) secondo norme DIN 43880.

materiale: PPO autoestinguente
colore: Grigio RAL 7035

CARATTERISTICHE

E' il modulo di dimensioni minime. Montabile su guida DIN (EN 60715), può essere equipaggiato con diversi coprimorsetti e vari pannelli frontali. Di tale modulo esistono tre versioni con morsetti montabili su entrambi i lati.

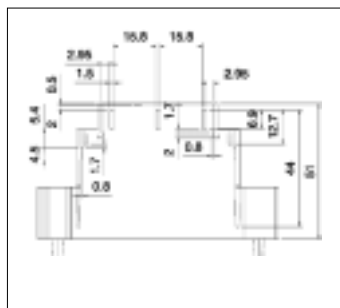
FEATURES

This is the smallest modular enclosure in the range. It can be fastened to DIN (EN 60715) rail and can be provided with several terminal covers and various front panels. There are three versions which can accommodate terminal blocks on both sides.

Circuiti stampati / Printed circuit boards

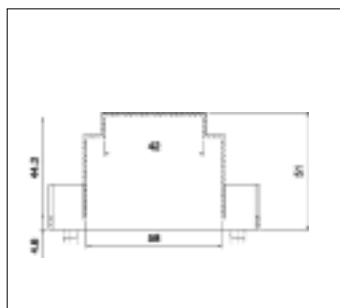
CSA	1M	14,5 x 86,9
CSB	1M	14,4 x 57,9
CSC	1M	14,4 x 42

1MH53: E' una delle versioni aperte, l'altezza, base compresa, è pari a 53 mm. Il contenitore è stato progettato per il montaggio a scatto di tre diversi circuiti stampati (CSA, CSB e CSC) e, sulla parte superiore aperta, possono essere montati dei pannelli frontali senza ganci (i ganci sono integrati nel contenitore). Le pareti, in corrispondenza delle zone di montaggio dei morsetti, presentano delle aperture che rendono accessibile l'interno del contenitore stesso. Per questa versione sono disponibili una grande varietà di coprimorsetti.



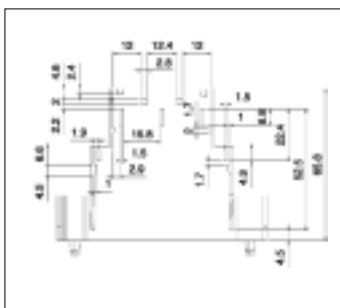
1MH53: This is an open version of the smallest enclosure. Its height including the base is equal to 53 mm. The enclosure has been designed for the assembling of three separate printed circuit boards (CSA, CSB and CSC) and, on its open upper side, front panels without hooks may be assembled (the hooks are included in the enclosure). The sidewalls, in the area of the terminal blocks have openings that give the possibility to access the inside of the enclosure. For this version a large variety of terminal covers is available.

1MC53: E' la versione chiusa, l'altezza, base compresa, è pari a 53 mm. La parete superiore è composta da una copertura fissa ottenuta da stampo (IP67). Sulla medesima è ricavata una cornice per il centraggio delle etichette. Le pareti, in corrispondenza delle zone di montaggio dei morsetti, sono chiuse fino alla base impedendo l'accesso all'interno del contenitore. Su tale versione è agganciabile un solo circuito stampato (CSA). Per questa versione sono disponibili una grande varietà di coprimorsetti. **Rispetto al vecchio catalogo la descrizione HC53 è stata modificata in C53. Non cambiamo i codici.**



*1MC53: This is a closed version of the smallest enclosure. Its height including the base is equal to 53 mm. The upper side is closed (IP67) and obtained by injection moulding. On this side there is a frame which enables an accurate fitting of labels. The sidewalls, in the area of the terminal blocks, are completely closed, to prevent access to the inside of the enclosure. This version can only accommodate one printed circuit board (CSA). A large variety of terminal covers is available. **There is a change in respect to the old catalogue version. The description HC53 has been changed into C53. The codes have not been changed.***

1MH68: E' la versione alta. Si presenta aperta superiormente con una altezza, base compresa, pari a 68 mm. Oltre ad avere la possibilità di montaggio dei pannelli frontali senza ganci (i ganci sono integrati nel contenitore) è predisposta per il montaggio di un pannello trasparente con cerniere. Le pareti, in corrispondenza delle zone di montaggio dei morsetti, presentano delle aperture che rendono accessibile l'interno del contenitore stesso. Il contenitore è stato progettato per il montaggio a scatto di tre diversi circuiti stampati (CSA, CSB e CSC). Per questa versione sono disponibili una grande varietà di coprimorsetti.

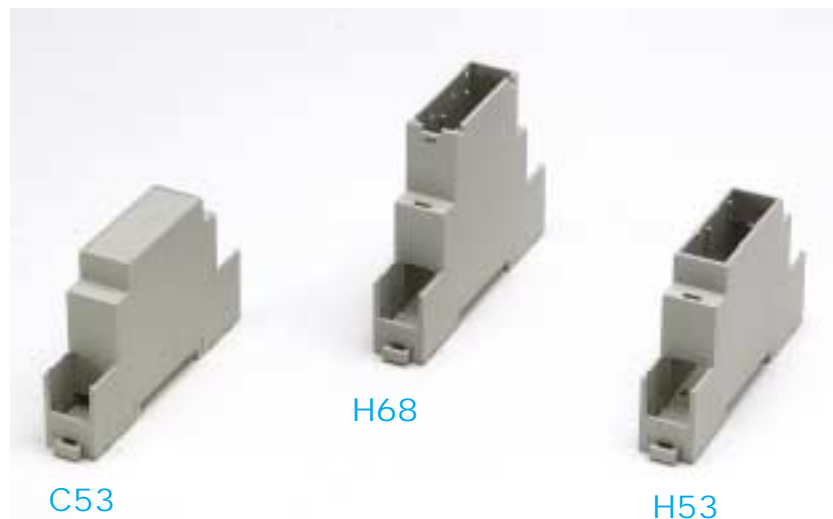


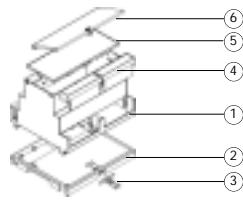
1MH68: This is a high version. It has an open upper side and a height, including the base, of 68 mm. As well as the possibility to fit front panels without hooks (the hooks are included in the enclosure), there is also the possibility to fit a front transparent panel with hinges. The sidewalls, in the area of the terminal blocks, have openings that give the possibility to access the inside of the enclosure. The enclosure has been designed for the click assembling of three separate printed circuit boards (CSA, CSB and CSC). For this version a large variety of terminal covers is available.

MODULBOX

DIN rail (EN 60715) mounting enclosures for electronic products according to DIN 43880

material: Self-extinguishing PPO
colour: Grey RAL 7035



**Descrizione / Description:**

- 1) Corpo Contenitore / *Body Enclosure*
- 2) Base / *Base*
- 3) Aggancio / *Hook*
- 4) Coprimorsetto* / *Terminal cover**
- 5) Pannello* / *Panel**
- 6) Pannello con cerniere* / *Panel with hinges**

* Accessori / *Accessories***Contenitore completo / Complete enclosure**

CODICE / CODE	TIPO / TYPE	DESCRIZIONE / DESCRIPTION
05.0102530	H53	Contenitore completo modulbox 1MH53 / <i>Complete enclosure modulbox 1MH53</i>
05.0102350	C53	Contenitore completo modulbox 1MC53 / <i>Complete enclosure modulbox 1MC53</i>
05.0102680	H68	Contenitore completo modulbox 1MH68 / <i>Complete enclosure modulbox 1MH68</i>

Accessori - pannelli / Accessories - panels

CODICE / CODE	Utilizzabile con <i>To be used with</i>	DESCRIZIONE / DESCRIPTION
P05010201P	H53/H68	Pannello, grigio 1M senza cornice / <i>Panel, grey 1M without frame</i>
P05010721P	H53/H68	Pannello, policarbonato trasparente 1M senza cornice / <i>Panel, transparent polycarbonate 1M without frame</i>
P05010821P	H53/H68	Pannello, policarbonato rosso trasparente 1M senza cornice / <i>Panel, red transparent polycarbonate 1M without frame</i>
P05010721R	H68	Pannello, con cerniere policarbonato trasparente 1M / <i>Panel, with hinges transparent polycarbonate 1M</i>
P05010835S	H68	Pannello, plexiglass rosso trasparente 1M / <i>Panel, red transparent plexiglass 1M</i>
P05010735S	H68	Pannello, plexiglass trasparente 1M / <i>Panel, transparent plexiglass 1M</i>

Accessori - coprimorsetti preforati / Accessories - pre-holed terminal covers

P05010201T	H53/C53/H68	Coprimorsetto preforato passo 5,08 1MP05 / <i>Pre-holed terminal cover pitch 5,08 1MP05</i>
P05010204T	H53/C53/H68	Coprimorsetto preforato passo 7,65 1MP7,5 / <i>Pre-holed terminal cover pitch 7,65 1M5P7,5</i>
P05010202T	H53/C53/H68	Coprimorsetto preforato passo 10,16 1MP10 / <i>Pre-holed terminal cover pitch 10,16 1MP10</i>

Accessori - coprimorsetti preforati per morsetti 25A / Accessories - pre-holed terminal covers 25A

P05010210T	H53/C53/H68	Coprimorsetto preforato passo 6,35 2 vie 1MP6,35I / <i>Pre-holed terminal cover pitch 6,35 2 poles 1MP6,35I</i>
------------	-------------	---

Accessori - coprimorsetti preincisi / Accessories - pre-marked terminal covers

P05010203T	H53/C53/H68	Coprimorsetto preinciso passo 5,08 1MP05P / <i>Pre-marked terminal cover pitch 5,08 1MP05P</i>
------------	-------------	--

Accessori - coprimorsetti senza foratura / Accessories - terminal covers without holes

P05010206T	H53/C53/H68	Coprimorsetto senza foratura 1MPN / <i>Terminal cover without holes 1MPN</i>
------------	-------------	--

Accessori - coprimorsetti speciali / Accessories - special terminal covers

P05010205T	H53/C53/H68	Coprimorsetto speciale 1MPS / <i>Special terminal cover 1MPS</i>
------------	-------------	--

Accessori - coprimorsetti per sconnettibili / Accessories - terminal covers for plug-in connectors

P05010213T	H53/C53/H68	Coprimorsetto 1M plug-in / <i>Terminal cover 1M plug-in connectors</i>
------------	-------------	--

MODULBOX Accessori / MODULBOX Accessories

P05010201E	H53/H68	Pannello copriforo 1MH / <i>Side cover 1MH</i>
------------	---------	--

MODULBOX

Contenitori per strumentazione elettronica agganciabili su guida DIN (EN 60715) secondo norme DIN 43880.

materiale: PPO autoestinguente
colore: Grigio RAL 7035

CARATTERISTICHE

Montabile su guida DIN (EN 60715), può essere equipaggiato con diversi coprimorsetti e vari pannelli frontali. Di tale modulo esistono quattro versioni con morsetti montabili su entrambi i lati.

FEATURES

This modular enclosure can be fastened to DIN (EN 60715) rail and can be provided with several terminal covers and various front panels. There are four versions that can accommodate terminal blocks on both sides.

Circuiti stampati / Printed circuit boards

CSA	2M	33 x 86,9
CSB	2M	32,5 x 58,7
CSC	2M	32,1 x 42

2M53: E' la versione storicamente più datata. L'altezza, base compresa, è pari a 53 mm. Il contenitore, tuttora in produzione, è stato affiancato dal 2MH53 e differisce da quest'ultimo solo perché le pareti, in corrispondenza delle zone di montaggio dei morsetti, sono chiuse fino alla base impedendo l'accesso all'interno del contenitore. Il contenitore è stato progettato per il montaggio a scatto di tre diversi circuiti stampati (CSA, CSB e CSC) e, sulla parte superiore aperta, possono essere montati dei pannelli frontali con ganci. **Attenzione !!!** Per questa versione è disponibile solo un tipo di coprimorsetto.

2MH53: E' una delle versioni aperte, l'altezza, base compresa, è pari a 53 mm. Il contenitore è stato progettato per il montaggio a scatto di tre diversi circuiti stampati (CSA, CSB e CSC) e, sulla parte superiore aperta, possono essere montati dei pannelli frontali con ganci. Le pareti, in corrispondenza delle zone di montaggio dei morsetti, presentano delle aperture che rendono accessibile l'interno del contenitore stesso. Per questa versione sono disponibili una grande varietà di coprimorsetti.

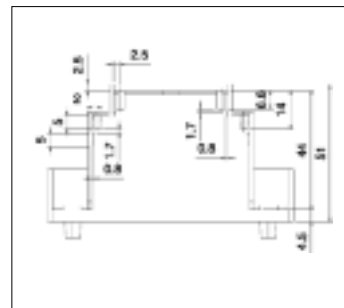
2MC53: E' la versione chiusa, l'altezza, base compresa, è pari a 53 mm. La parete superiore è composta da una copertura fissa ottenuta da stampo (IP67). Sulla medesima è ricavata una cornice per il centraggio delle etichette. Le pareti, in corrispondenza delle zone di montaggio dei morsetti, sono chiuse fino alla base impedendo l'accesso all'interno del contenitore. Su tale versione è agganciabile un solo circuito stampato (CSA). Per questa versione sono disponibili una grande varietà di coprimorsetti. **Rispetto al vecchio catalogo la descrizione HC53 è stata modificata in C53. Non cambiamo i codici.**

2MH68: E' la versione alta. Si presenta aperta superiormente con una altezza, base compresa, pari a 68 mm. Oltre ad avere la possibilità di montaggio dei pannelli frontali senza ganci (i ganci sono integrati nel contenitore) è predisposta per il montaggio di un pannello trasparente con cerniere. Le pareti, in corrispondenza delle zone di montaggio dei morsetti, presentano delle aperture che rendono accessibile l'interno del contenitore stesso. Il contenitore è stato progettato per il montaggio a scatto di tre diversi circuiti stampati (CSA, CSB e CSC). Per questa versione sono disponibili una grande varietà di coprimorsetti.

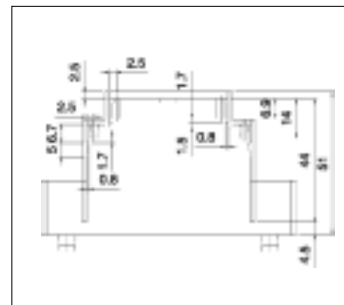
MODULBOX

DIN rail (EN 60715) mounting enclosures for electronic products according to DIN 43880

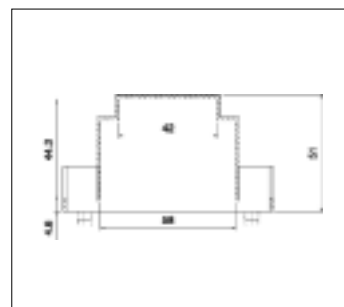
material: Self-extinguishing PPO
colour: Grey RAL 7035



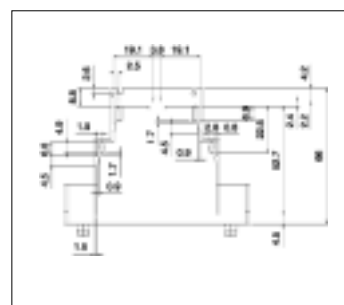
2M53: This is the oldest version in the range. Its height including the base is equal to 53 mm. This product remains in production despite the new 2MH53 enclosure having similar features. There is however a difference between the two enclosures in the area of the terminal blocks. The 2M53 has closed sidewalls preventing access to the inside of the enclosure. The enclosure has been designed for the click assembling of three separate printed circuit boards (CSA, CSB and CSC) and, on the upper open side, front panels with hooks may be fitted. **Warning!!!** For this version just one type of terminal cover is available.



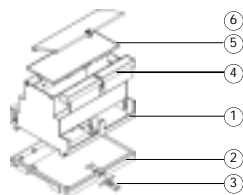
2MH53: This is an open version. Its height including the base is equal to 53 mm. The enclosure has been designed for the click assembling of three separate printed circuit boards (CSA, CSB and CSC) and, on its open upper side, front panels with hooks may be assembled. The sidewalls, in the area of the terminal blocks have openings that give the possibility to access the inside of the enclosure. For this version a large variety of terminal covers is available.



2MC53: This is a closed version. Its height including the base is equal to 53 mm. The upper side is closed (IP67) and obtained by injection moulding. On this side there is a frame which enables an accurate fitting of labels. The sidewalls, in the area of the terminal blocks, are completely closed to prevent access to the inside of the enclosure. This version can only accommodate one printed circuit board (CSA). For this version a large variety of terminal covers is available. **There is a change in respect to the old catalogue version. The description HC53 has been changed into C53. The codes have not been changed.**



2MH68: This is a high version. It has an open upper side and a height including the base of 68 mm. As well as the possibility to fit front panels without hooks (the hooks are included in the enclosure), there is also the possibility to fit a front transparent panel with hinges. The sidewalls, in the area of the terminal blocks, have openings that give the possibility to access the inside of the enclosure. The enclosure has been designed for the click assembling of three separate printed circuit boards (CSA, CSB and CSC). For this version a large variety of terminal covers is available.

**Descrizione / Description:**

- 1) Corpo Contenitore / Body Enclosure
- 2) Base / Base
- 3) Aggancio / Hook
- 4) Coprimorsetto* / Terminal cover*
- 5) Pannello* / Panel*
- 6) Pannello con cerniere* / Panel with hinges*

* Accessori / Accessories

Contenitore completo / Complete enclosure

CODICE / CODE	TIPO / TYPE	DESCRIZIONE / DESCRIPTION
05.121N000	53	Contenitore completo modulbox 2M53 / Complete enclosure modulbox 2M53
05.0202530	H53	Contenitore completo modulbox 2MH53 / Complete enclosure modulbox 2MH53
05.0202350	C53	Contenitore completo modulbox 2MC53 / Complete enclosure modulbox 2MC53
05.0202680	H68	Contenitore completo modulbox 2MH68 / Complete enclosure modulbox 2MH68

Accessori - pannelli / Accessories - panels

CODICE / CODE	Utilizzabile con To be used with	DESCRIZIONE / DESCRIPTION
P05020201P	53/H53	Pannello, con ganci grigio 2M con cornice / Panel with hooks, grey 2M with frame
P05020201F	53/H53	Pannello, con ganci grigio 2M senza cornice / Panel, with hooks grey 2M without frame
P05020721P	53/H53	Pannello, con ganci policarbonato trasparente 2M con cornice / Panel, with hooks transp. polycarb. 2M with frame
P05020721F	53/H53	Pannello, con ganci policarb. trasparen. 2M senza cornice / Panel, with hooks, transparent polycarbonate 2M without frame
P05020821P	53/H53	Pannello, con ganci policarb. rosso trasparen. 2M con cornice / Panel, with hooks red transparent polycarbonate 2M with frame
P05020821F	53/H53	Pannello, con ganci policarb. rosso trasparen. 2M senza cornice / Panel, with hooks red transp. polycarb. 2M without frame
P05020721R	H68	Pannello, con cerniere policarbonato trasparente 2M / Panel, with hinges transparent polycarbonate 2M
P05020835S	H68	Pannello, plexiglass rosso trasparente 2M / Panel, red transparent plexiglass 2M
P05020735S	H68	Pannello, plexiglass trasparente 2M / Panel, transparent plexiglass 2M

Accessori - coprimorsetti preforati / Accessories - pre-holed terminal covers

P05020201T	H53/C53/H68	Coprimorsetto preforato passo 5,08 2MP05 / Pre-holed terminal cover pitch 5,08 2MP05
P05020204T	H53/C53/H68	Coprimorsetto preforato passo 7,65 2MP7,5 / Pre-holed terminal cover pitch 7,65 2MP7,5
P05020207T	H53/C53/H68	Coprimorsetto preforato passo 7,65 centrato 2MP7,5C / Pre-holed terminal cover pitch 7,65 centered 2MP7,5C
P05020202T	H53/C53/H68	Coprimorsetto preforato passo 10,16 2MP10 / Pre-holed terminal cover pitch 10,16 2MP10
P05020208T	H53/C53/H68	Coprimorsetto preforato passo 10,16 centrato 2MP10C / Pre-holed terminal cover pitch 10,16 centered 2MP10C

Accessori - coprimorsetti preforati per morsetti 25A / Accessories - pre-holed terminal covers 25A

P05020210T	H53/C53/H68	Coprimorsetto preforato passo 6,35 4 vie 2MP6,35I / Pre-holed terminal cover pitch 6,35 4 poles 2MP6,35I
P05020209T	H53/C53/H68	Coprimorsetto preforato passo 9,52 3 vie 2MP9,52I / Pre-holed terminal cover pitch 9,52 3 poles 2MP9,52I
P05020212T	H53/C53/H68	Coprimorsetto preforato passo 6,35 3 vie 2MP6,35R / Pre-holed terminal cover pitch 6,35 3 poles 2MP6,35R
P05020211T	H53/C53/H68	Coprimorsetto preforato passo 9,52 2 vie 2MP9,52R / Pre-holed terminal cover pitch 9,52 2 poles 2MP9,52R

Accessori - coprimorsetti preincisi / Accessories - pre-marked terminal covers

P05020203T	H53/C53/H68	Coprimorsetto preinciso passo 5,08 2MP05P / Pre-marked terminal cover pitch 5,08 2MP05P
------------	-------------	---

Accessori - coprimorsetti senza foratura / Accessories - terminal covers without holes

05.150N000	53	Coprimorsetto 2M / Terminal cover 2M
P05020206T	H53/C53/H68	Coprimorsetto senza foratura 2MPN / Terminal cover without holes 2MPN

Accessori - coprimorsetti speciali / Accessories - special terminal covers

P05020205T	H53/C53/H68	Coprimorsetto speciale 2MPS / Special terminal cover 2MPS
------------	-------------	---

Accessori - coprimorsetti per sconnettibili / Accessories - terminal covers for plug-in connectors

P05020213T	H53/C53/H68	Coprimorsetto 2M plug-in / Terminal cover 2M plug-in connector
------------	-------------	--

MODULBOX Accessori / MODULBOX Accessories

P05020201E	H53/H68	Pannello copriforo 2MH / Side cover 2MH
------------	---------	---

MODULBOX

Contenitori per strumentazione elettronica agganciabili su guida DIN (EN 60715) secondo norme DIN 43880.

materiale: PPO autoestinguente
colore: Grigio RAL 7035

CARATTERISTICHE

Montabile su guida DIN (EN 60715), può essere equipaggiato con diversi coprimorsetti e vari pannelli frontali. Di tale modulo esistono quattro versioni con morsetti montabili su entrambi i lati.

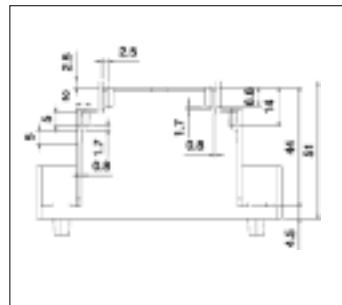
FEATURES

This modular enclosure can be fastened to DIN (EN 60715) rail and can be provided with several terminal covers and various front panels. There are four versions that can accommodate terminal blocks on both sides.

Circuiti stampati / Printed circuit boards

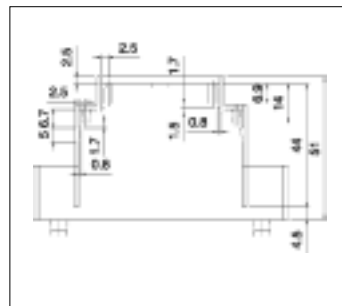
CSA	3M	50,2 x 86,9
CSB	3M	49,7 x 58,7
CSC	3M	49,1 x 42

3M53: E' la versione storicamente più datata. L'altezza, base compresa, è pari a 53 mm. Il contenitore, tuttora in produzione, è stato affiancato dal 3MH53 e differisce da quest'ultimo solo perché le pareti, in corrispondenza delle zone di montaggio dei morsetti, sono chiuse fino alla base impedendo l'accesso all'interno del contenitore. Il contenitore è stato progettato per il montaggio a scatto di tre diversi circuiti stampati (CSA, CSB e CSC) e, sulla parte superiore aperta, possono essere montati dei pannelli frontali con ganci. **Attenzione !!!** Per questa versione è disponibile solo un tipo di coprimorsetto.



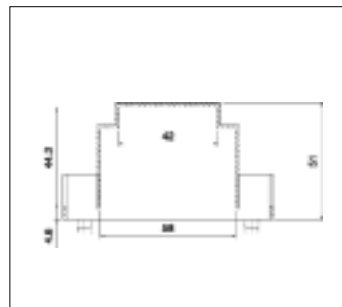
3M53: This is the oldest version in the range. Its height including the base is equal to 53 mm. This product remains in production despite the new 3MH53 enclosure having similar features. There is however a difference between the two enclosures in the area of the terminal blocks. The 3M53 has closed sidewalls preventing access to the inside of the enclosure. The enclosure has been designed for the click assembling of three separate printed circuit boards (CSA, CSB and CSC) and, on the upper open side, front panels with hooks may be fitted. **Warning!!!** For this version just one type of terminal cover is available.

3MH53: E' una delle versioni aperte, l'altezza, base compresa, è pari a 53 mm. Il contenitore è stato progettato per il montaggio a scatto di tre diversi circuiti stampati (CSA, CSB e CSC) e, sulla parte superiore aperta, possono essere montati dei pannelli frontali con ganci. Le pareti, in corrispondenza delle zone di montaggio dei morsetti, presentano delle aperture che rendono accessibile l'interno del contenitore stesso. Per questa versione sono disponibili una grande varietà di coprimorsetti.



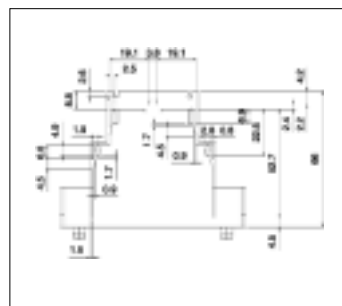
3MH53: This is an open version. Its height including the base is equal to 53 mm. The enclosure has been designed for the click assembling of three separate printed circuit boards (CSA, CSB and CSC) and, on its open upper side, front panels with hooks may be assembled. The sidewalls, in the area of the terminal blocks have openings that give the possibility to access the inside of the enclosure. For this version a large variety of terminal covers is available.

3MC53: E' la versione chiusa, l'altezza, base compresa, è pari a 53 mm. La parete superiore è composta da una copertura fissa ottenuta da stampo (IP67). Sulla medesima è ricavata una cornice per il centraggio delle etichette. Le pareti, in corrispondenza delle zone di montaggio dei morsetti, sono chiuse fino alla base impedendo l'accesso all'interno del contenitore. Su tale versione è agganciabile un solo circuito stampato (CSA). Per questa versione sono disponibili una grande varietà di coprimorsetti. **Rispetto al vecchio catalogo la descrizione HC53 è stata modificata in C53. Non cambiamo i codici.**



3MC53: This is a closed version. Its height including base is equal to 53 mm. The upper side is closed (IP67) and obtained by injection moulding. On this side there is a frame which enables an accurate fitting of labels. The sidewalls, in the area of the terminal blocks, are completely closed to prevent access to the inside of the enclosure. This version can only accommodate one printed circuit board (CSA). For this version a large variety of terminal covers is available. **There is a change in respect to the old catalogue version. The description HC53 has been changed into C53. The codes have not been changed.**

3MH68: E' la versione alta. Si presenta aperta superiormente con una altezza, base compresa, pari a 68 mm. Oltre ad avere la possibilità di montaggio dei pannelli frontali senza ganci (i ganci sono integrati nel contenitore) è predisposta per il montaggio di un pannello trasparente con cerniere. Le pareti, in corrispondenza delle zone di montaggio dei morsetti, presentano delle aperture che rendono accessibile l'interno del contenitore stesso. Il contenitore è stato progettato per il montaggio a scatto di tre diversi circuiti stampati (CSA, CSB e CSC). Per questa versione sono disponibili una grande varietà di coprimorsetti.



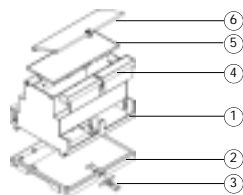
3MH68: This is a high version. It has an open upper side and a height, including the base, of 68 mm. As well as the possibility to fit front panels without hooks (the hooks are included in the enclosure), there is also the possibility to fit a front transparent panel with hinges. The sidewalls, in the area of the terminal blocks, have openings that give the possibility to access the inside of the enclosure. The enclosure has been designed for the click assembling of three separate printed circuit boards (CSA, CSB and CSC). For this version a large variety of terminal covers is available.

MODULBOX

DIN rail (EN 60715) mounting enclosures for electronic products according to DIN 43880

material: Self-extinguishing PPO
colour: Grey RAL 7035



**Descrizione / Description:**

- 1) Corpo Contenitore / Body Enclosure
- 2) Base / Base
- 3) Aggancio / Hook
- 4) Coprimorsetto* / Terminal cover*
- 5) Pannello* / Panel*
- 6) Pannello con cerniere* / Panel with hinges*

* Accessori / Accessories

Contenitore completo / Complete enclosure

CODICE / CODE	TIPO / TYPE	DESCRIZIONE / DESCRIPTION
05.122N000	53	Contenitore completo modulbox 3M53 / Complete enclosure modulbox 3M53
05.0302530	H53	Contenitore completo modulbox 3MH53 / Complete enclosure modulbox 3MH53
05.0302350	C53	Contenitore completo modulbox 3MC53 / Complete enclosure modulbox 3MC53
05.0302680	H68	Contenitore completo modulbox 3MH68 / Complete enclosure modulbox 3MH68

Accessori - pannelli / Accessories - panels

CODICE / CODE	Utilizzabile con To be used with	DESCRIZIONE / DESCRIPTION
P05030201P	53/H53	Pannello, con ganci grigio 3M con cornice / Panel with hooks, grey 3M with frame
P05030201F	53/H53	Pannello, con ganci grigio 3M senza cornice / Panel, with hooks grey 3M without frame
P05030721P	53/H53	Pannello, con ganci policarbonato trasparente 3M con cornice / Panel, with hooks transp. polycarb. 3M with frame
P05030721F	53/H53	Pannello, con ganci policarb. trasp. 3M senza cornice / Panel, with hooks, transparent polycarbonate 3M without frame
P05030821P	53/H53	Pannello, con ganci policarb. rosso trasp. 3M con cornice / Panel, with hooks red transparent polycarbonate 3M with frame
P05030821F	53/H53	Pannello, con ganci policarb. rosso trasp. 3M senza cornice / Panel, with hooks red transp. polycarb. 3M without frame
P05030721R	H68	Pannello, con cerniere policarbonato trasparente 3M / Panel, with hinges transparent polycarbonate 3M
P05030835S	H68	Pannello, plexiglass rosso trasparente 3M / Panel, red transparent plexiglass 3M
P05030735S	H68	Pannello, plexiglass trasparente 3M / Panel, transparent plexiglass 3M

Accessori - coprimorsetti preforati / Accessories - pre-holed terminal covers

P05030201T	H53/C53/H68	Coprimorsetto preforato passo 5,08 3MP05 / Pre-holed terminal cover pitch 5,08 3MP05
P05030204T	H53/C53/H68	Coprimorsetto preforato passo 7,65 3MP7,5 / Pre-holed terminal cover 7,65 3MP7,5
P05030202T	H53/C53/H68	Coprimorsetto preforato passo 10,16 3MP10 / Pre-holed terminal cover pitch 10,16 3MP10

Accessori - coprimorsetti preforati per morsetti 25A / Accessories - pre-holed terminal covers 25A

P05030210T	H53/C53/H68	Coprimorsetto preforato passo 6,35 7 vie 3MP6,35I / Pre-holed terminal cover pitch 6,35 7 poles 3MP6,35I
P05030212T	H53/C53/H68	Coprimorsetto preforato passo 6,35 6 vie 3MP6,35R / Pre-holed terminal cover pitch 9,52 6 poles 3MP9,52R
P05030211T	H53/C53/H68	Coprimorsetto preforato passo 9,52 4 vie 3MP9,52R / Pre-holed terminal cover pitch 9,52 4 poles 3MP9,52R

Accessori - coprimorsetti preincisi / Accessories - pre-marked terminal covers

P05030203T	H53/C53/H68	Coprimorsetto preinciso passo 5,08 3MP05P / Pre-marked terminal cover pitch 5,08 3MP05P
------------	-------------	---

Accessori - coprimorsetti senza foratura / Accessories - terminal covers without holes

P05030206T	H53/C53/H6855	Coprimorsetto senza foratura 3MPN / Terminal cover without holes 3MPN
05.151N000	53	Coprimorsetto 3M / Terminal cover 3M

Accessori - coprimorsetti speciali / Accessories - special terminal covers

P05030205T	H53/C53/H68	Coprimorsetto speciale 3MPS / Special terminal cover 3MPS
------------	-------------	---

Accessori - coprimorsetti per sconnettibili / Accessories - terminal covers for plug-in connectors

P05030213T	H53/C53/H68	Coprimorsetto 3M plug-in / Terminal cover 3M plug-in
------------	-------------	--

MODULBOX Accessori / MODULBOX Accessories

P05030201E	H53/H68	Pannello copriforo 3MH / Side cover 3MH
------------	---------	---

MODULBOX

Contenitori per strumentazione elettronica agganciabili su guida DIN (EN 60715) secondo norme DIN 43880.

materiale: PPO autoestinguente
colore: Grigio RAL 7035

CARATTERISTICHE

Montabile su guida DIN (EN 60715), può essere equipaggiato con diversi coprimorsetti e vari pannelli frontali. Di tale modulo esistono quattro versioni con morsetti montabili su entrambi i lati.

FEATURES

This modular enclosure can be fastened to DIN (EN 60715) rail and can be provided with several terminal covers and various front panels. There are four versions that can accommodate terminal blocks on both sides.

Circuiti stampati / Printed circuit boards

CSA	4M	68 x 86,9
CSB	4M	67,8 x 58,7
CSC	4M	66,9 x 42

4M53: E' la versione storicamente più datata. L'altezza, base compresa, è pari a 53 mm. Il contenitore, tuttora in produzione, è stato affiancato dal 4MH53 e differisce da quest'ultimo solo perché le pareti, in corrispondenza delle zone di montaggio dei morsetti, sono chiuse fino alla base impedendo l'accesso all'interno del contenitore. Il contenitore è stato progettato per il montaggio a scatto di tre diversi circuiti stampati (CSA, CSB e CSC) e, sulla parte superiore aperta, possono essere montati dei pannelli frontali con ganci. **Attenzione !!!** Per questa versione è disponibile solo un tipo di coprimorsetto.

4MH53: E' una delle versioni aperte, l'altezza, base compresa, è pari a 53 mm. Il contenitore è stato progettato per il montaggio a scatto di tre diversi circuiti stampati (CSA, CSB e CSC) e, sulla parte superiore aperta, possono essere montati dei pannelli frontali con ganci. Le pareti, in corrispondenza delle zone di montaggio dei morsetti, presentano delle aperture che rendono accessibile l'interno del contenitore stesso. Per questa versione sono disponibili una grande varietà di coprimorsetti.

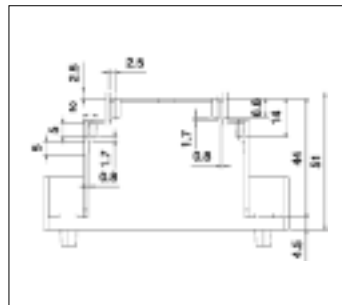
4MC53: E' la versione chiusa, l'altezza, base compresa, è pari a 53 mm. La parete superiore è composta da una copertura fissa ottenuta da stampo (IP67). Sulla medesima è ricavata una cornice per il centraggio delle etichette. Le pareti, in corrispondenza delle zone di montaggio dei morsetti, sono chiuse fino alla base impedendo l'accesso all'interno del contenitore. Su tale versione è agganciabile un solo circuito stampato (CSA). Per questa versione sono disponibili una grande varietà di coprimorsetti. **Rispetto al vecchio catalogo la descrizione HC53 è stata modificata in C53. Non cambiamo i codici.**

4MH68: E' la versione alta. Si presenta aperta superiormente con una altezza, base compresa, pari a 68 mm. Oltre ad avere la possibilità di montaggio dei pannelli frontali senza ganci (i ganci sono integrati nel contenitore) è predisposta per il montaggio di un pannello trasparente con cerniere. Le pareti, in corrispondenza delle zone di montaggio dei morsetti, presentano delle aperture che rendono accessibile l'interno del contenitore stesso. Il contenitore è stato progettato per il montaggio a scatto di tre diversi circuiti stampati (CSA, CSB e CSC). Per questa versione sono disponibili una grande varietà di coprimorsetti.

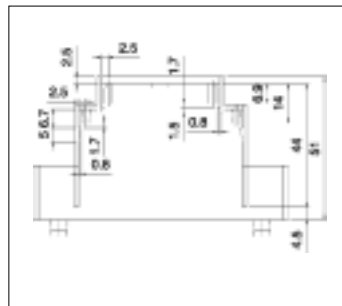
MODULBOX

DIN rail (EN 60715) mounting enclosures for electronic products according to DIN 43880

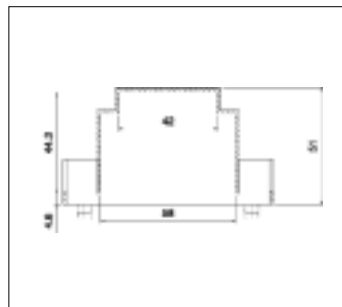
material: Self-extinguishing PPO
colour: Grey RAL 7035



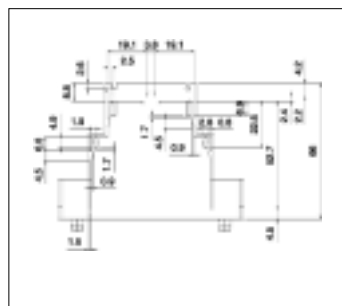
4M53: This is the oldest version in the range. Its height including the base is equal to 53 mm. This product remains in production despite the new 4MH53 enclosure having similar features. There is however a difference between the two enclosures in the area of the terminal blocks. The 4M53 has closed sidewalls preventing access to the inside of the enclosure. The enclosure has been designed for the click assembling of three separate printed circuit boards (CSA, CSB and CSC) and, on the upper open side, front panels with hooks may be fitted. **Warning!!!** For this version just one type of terminal cover is available.



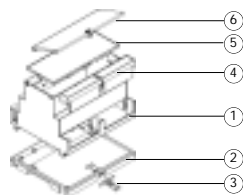
4MH53: This is an open version. Its height including the base is equal to 53 mm. The enclosure has been designed for the click assembling of three separate printed circuit boards (CSA, CSB and CSC) and, on its open upper side, front panels with hooks may be assembled. The sidewalls, in the area of the terminal blocks have openings that give the possibility to access the inside of the enclosure. For this version a large variety of terminal covers is available.



4MC53: This is a closed version. Its height including base is equal to 53 mm. The upper side is closed (IP67) and obtained by injection moulding. On this side there is a frame which enables an accurate fitting of labels. The sidewalls, in the area of the terminal blocks, are completely closed to prevent access to the inside of the enclosure. This version can only accommodate one printed circuit board (CSA). For this version a large variety of terminal covers is available. **There is a change in respect to the old catalogue version. The description HC53 has been changed into C53. The codes have not been changed.**



4MH68: This is a high version. It has an open upper side and a height, including the base, of 68 mm. As well as the possibility to fit front panels without hooks (the hooks are included in the enclosure), there is also the possibility to fit a front transparent panel with hinges. The sidewalls, in the area of the terminal blocks, have openings that give the possibility to access the inside of the enclosure. The enclosure has been designed for the click assembling of three separate printed circuit boards (CSA, CSB and CSC). For this version a large variety of terminal covers is available.

**Descrizione / Description:**

- 1) Corpo Contenitore / Body Enclosure
- 2) Base / Base
- 3) Aggancio / Hook
- 4) Coprimorsetto* / Terminal cover*
- 5) Pannello* / Panel*
- 6) Pannello con cerniere* / Panel with hinges*

* Accessori / Accessories

Contenitore completo / Complete enclosure

CODICE / CODE	TIPO / TYPE	DESCRIZIONE / DESCRIPTION
05.123N000	53	Contenitore completo modulbox 4M53 / Complete enclosure modulbox 4M53
05.0402530	H53	Contenitore completo modulbox 4MH53 / Complete enclosure modulbox 4MH53
05.0402350	C53	Contenitore completo modulbox 4MC53 / Complete enclosure modulbox 4MC53
05.0402680	H68	Contenitore completo modulbox 4MH68 / Complete enclosure modulbox 4MH68

Accessori - pannelli / Accessories - panels

CODICE / CODE	Utilizzabile con To be used with	DESCRIZIONE / DESCRIPTION
P05040201P	53/H53	Pannello, con ganci grigio 4M con cornice / Panel with hooks, grey 4M with frame
P05040201F	53/H53	Pannello, con ganci grigio 4M senza cornice / Panel, with hooks grey 4M without frame
P05040721P	53/H53	Pannello, con ganci policarbonato trasparente 4M con cornice / Panel, with hooks transp. polycarb. 4M with frame
P05040721F	53/H53	Pannello, con ganci policarb. trasp. 4M senza cornice / Panel, with hooks, transparent polycarbonate 4M without frame
P05040821P	53/H53	Pannello, con ganci policarb. rosso trasp. 4M con cornice / Panel, with hooks red transparent polycarbonate 4M with frame
P05040821F	53/H53	Pannello, con ganci policarb. rosso trasp. 4M senza cornice / Panel, with hooks red transp. polycarb. 4M without frame
P05040721R	H68	Pannello, con cerniere policarbonato trasparente 4M / Panel, with hinges transparent polycarbonate 4M
P05040835S	H68	Pannello, plexiglass rosso trasparente 4M / Panel, red transparent plexiglass 4M
P05040735S	H68	Pannello, plexiglass trasparente 4M / Panel, transparent plexiglass 4M

Accessori - coprimorsetti preforati / Accessories - pre-holed terminal covers

P05040201T	H53/C53/H68	Coprimorsetto preforato passo 5,08 4MP05 / Pre-holed terminal cover pitch 5,08 4MP05
P05040204T	H53/C53/H68	Coprimorsetto preforato passo 7,65 4MP7,5 / Pre-holed terminal cover 7,65 4MP7,5
P05040207T	H53/C53/H68	Coprimorsetto preforato passo 7,65 centrato 4MP7,5C / Pre-holed terminal cover pitch 7,65 centered 4MP7,5C
P05040202T	H53/C53/H68	Coprimorsetto preforato passo 10,16 4MP10 / Pre-holed terminal cover pitch 10,16 4MP10
P05040208T	H53/C53/H68	Coprimorsetto preforato passo 10,16 centrato 4MP10C / Pre-holed terminal cover pitch 10,16 centered 4MP10C

Accessori - coprimorsetti preforati per morsetti 25A / Accessories - pre-holed terminal covers 25A

P05040210T	H53/C53/H68	Coprimorsetto preforato passo 6,35 10 vie 4MP6,35I / Pre-holed terminal cover pitch 6,35 10 poles 4MP6,35I
P05040209T	H53/C53/H68	Coprimorsetto preforato passo 9,52 6 vie 4MP9,52I / Pre-holed terminal cover pitch 9,52 6 poles 4MP9,52I
P05040212T	H53/C53/H68	Coprimorsetto preforato passo 6,35 9 vie 4MP6,35R / Pre-holed terminal cover pitch 6,35 9 poles 4MP6,35R
P05040211T	H53/C53/H68	Coprimorsetto preforato passo 9,52 6 vie 4MP9,52R / Pre-holed terminal cover pitch 9,52 6 poles 4MP9,52R

Accessori - coprimorsetti preincisi / Accessories - pre-marked terminal covers

P05040203T	H53/C53/H68	Coprimorsetto preinciso passo 5,08 4MP05P / Pre-marked terminal cover pitch 5,08 4MP05P
------------	-------------	---

Accessori - coprimorsetti senza foratura / Accessories - terminal covers without holes

05.152N000	53	Coprimorsetto 4M / Terminal cover 4M
P05040206T	H53/C53/H68	Coprimorsetto senza foratura 4MPN / Terminal cover without holes 4MPN

Accessori - coprimorsetti speciali / Accessories - special terminal covers

P05040205T	H53/C53/H68	Coprimorsetto speciale 4MPS / Special terminal cover 4MPS
------------	-------------	---

Accessori - coprimorsetti per sconnettibili / Accessories - terminal covers for plug-in connectors

P05040213T	H53/C53/H68	Coprimorsetto 4M plug-in / Terminal cover 4M plug-in connector
------------	-------------	--

MODULBOX Accessori / MODULBOX Accessories

P05040201E	H53/H68	Pannello copriforo 4MH / Side cover 4MH
------------	---------	---

MODULBOX

Contenitori per strumentazione elettronica agganciabili su guida DIN (EN 60715) secondo norme DIN 43880.

materiale: PPO autoestinguente
colore: Grigio RAL 7035

CARATTERISTICHE

Montabile su guida DIN (EN 60715), può essere equipaggiato con diversi coprimorsetti e vari pannelli frontali. Di tale modulo esistono solo due versioni con morsetti montabili su entrambi i lati.

FEATURES

This modular enclosure can be fastened to DIN (EN 60715) rail and can be provided with several terminal covers and various front panels. There are two versions that can accommodate terminal blocks on both sides.

Circuiti stampati / Printed circuit boards

CSA	5M	84,5 x 86,9
CSB	5M	84,5 x 58,7
CSC	5M	84,8 x 42

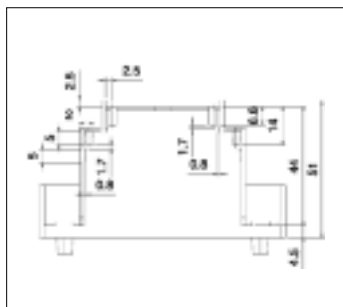
5M53: E' la versione storicamente più datata. L'altezza, base compresa, è pari a 53 mm. Il contenitore, tuttora in produzione, è stato affiancato dal 5MH53 e differisce da quest'ultimo solo perché le pareti, in corrispondenza delle zone di montaggio dei morsetti, sono chiuse fino alla base impedendo l'accesso all'interno del contenitore. Il contenitore è stato progettato per il montaggio a scatto di tre diversi circuiti stampati (CSA, CSB e CSC) e, sulla parte superiore aperta, possono essere montati dei pannelli frontali con ganci. Per questa versione sono disponibili una grande varietà di coprimorsetti.

5MH53: E' una delle versioni aperte, l'altezza, base compresa, è pari a 53 mm. Il contenitore è stato progettato per il montaggio a scatto di tre diversi circuiti stampati (CSA, CSB e CSC) e, sulla parte superiore aperta, possono essere montati dei pannelli frontali con ganci. Le pareti, in corrispondenza delle zone di montaggio dei morsetti, presentano delle aperture che rendono accessibile l'interno del contenitore stesso. Per questa versione sono disponibili una grande varietà di coprimorsetti.

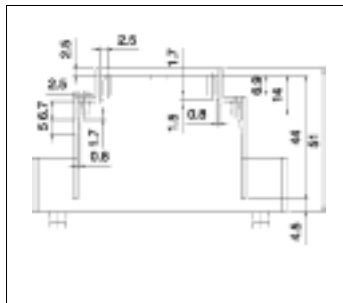
MODULBOX

DIN rail (EN 60715) mounting enclosures for electronic products according to DIN 43880

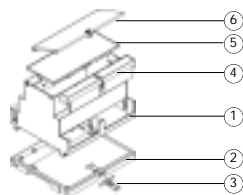
material: Self-extinguishing PPO
colour: Grey RAL 7035



5M53: This is the oldest version in the range. Its height including the base is equal to 53 mm. This product remains in production despite the new 5MH53 enclosure having similar features. There is however a difference between the two enclosures in the area of the terminal blocks. The 5M53 has closed sidewalls preventing access to the inside of the enclosure. The enclosure has been designed for the click assembling of three separate printed circuit boards (CSA, CSB and CSC) and, on the upper open side, front panels with hooks may be fitted. For this version a large variety of terminal covers is available.



5MH53: This is an open version. Its height including the base is equal to 53 mm. The enclosure has been designed for the click assembling of three separate printed circuit boards (CSA, CSB and CSC) and, on its open upper side, front panels with hooks may be assembled. The sidewalls, in the area of the terminal blocks have openings that give the possibility to access the inside of the enclosure. For this version a large variety of terminal covers is available.

**Descrizione / Description:**

- 1) Corpo Contenitore / Body Enclosure
- 2) Base / Base
- 3) Aggancio / Hook
- 4) Coprimorsetto* / Terminal cover*
- 5) Pannello* / Panel*
- 6) Pannello con cerniere* / Panel with hinges*

* Accessori / Accessories

Contenitore completo / Complete enclosure

CODICE / CODE	TIPO / TYPE	DESCRIZIONE / DESCRIPTION
05.126N000	53	Contenitore completo modulbox 5M53 / Complete enclosure modulbox 5M53
05.0502530	H53	Contenitore completo modulbox 5MH53 / Complete enclosure modulbox 5MH53

Accessori - pannelli / Accessories - panels

CODICE / CODE	Utilizzabile con To be used with	DESCRIZIONE / DESCRIPTION
P05050201P	53 / H53	Pannello, con ganci grigio 5M con cornice / Panel with hooks, grey 5M with frame
P05050721P	53 / H53	Pannello, con ganci policarbonato trasparente 5M con cornice / Panel, with hooks transp. polycarb. 5M with frame
P05050821P	53 / H53	Pannello, con ganci polcarb. rosso trasp. 5M con cornice / Panel, with hooks red transparent polycarbonate 5M with frame
*P05050201F	53 / H53	Pannello, con ganci grigio 5M senza cornice / Panel with hooks, grey 5M without frame
*P05050721F	53 / H53	Pannello, con ganci policarbonato trasparente 5M senza cornice / Panel, with hooks transp. polycarb. 5M without frame
*P05050821F	53 / H53	Pannello, con ganci polcarb. rosso trasp. 5M senza cornice / Panel, with hooks red transparent polycarbonate 5M without frame

*Disponibili da settembre 2005 / Available starting from September 2005

Accessori - coprimorsetti preforati / Accessories - pre-holed terminal covers

P05050201T	53 / H53	Coprimorsetto preforato passo 5,08 5MP05 / Pre-holed terminal cover pitch 5,08 5MP05
P05050204T	53 / H53	Coprimorsetto preforato passo 7,65 5MP7,5 / Pre-holed terminal cover pitch 7,65 5MP7,5
P05050207T	53 / H53	Coprimorsetto preforato passo 7,65 centrato 5MP7,5C / Pre-holed terminal cover pitch 7,65 centered 5MP7,5C

Accessori - coprimorsetti preforati per morsetti 25A / Accessories - pre-holed terminal covers 25A

P05050209T	53 / H53	Coprimorsetto preforato passo 9,52 8 vie 5MP9,52I / Pre-holed terminal cover pitch 9,52 8 poles 5MP9,52I
P05050212T	53 / H53	Coprimorsetto preforato passo 6,35 10 vie 5MP6,35R / Pre-holed terminal cover pitch 6,35 10 poles 5MP6,35R
P05050211T	53 / H53	Coprimorsetto preforato passo 9,52 7 vie 5MP9,52R / Pre-holed terminal cover pitch 9,52 7 poles 5MP9,52R

Accessori - coprimorsetti preincisi / Accessories - pre-marked terminal covers

P05050203T	53 / H53	Coprimorsetto preinciso passo 5,08 5MP05P / Pre-marked terminal cover pitch 5,08 5MP05P
-------------------	-----------------	---

Accessori - coprimorsetti senza foratura / Accessories - terminal covers without holes

P05050206T	53 / H53	Coprimorsetto senza foratura 5MPN / Terminal cover without holes 5MPN
-------------------	-----------------	---

Accessori - coprimorsetti speciali / Accessories - special terminal covers

P05050205T	53 / H53	Coprimorsetto speciale 5MPS / Special terminal cover 5MPS
-------------------	-----------------	---

Accessori - coprimorsetti per sconnettibili / Accessories - terminal covers for plug-in connectors

P05050213T	53 / H53	Coprimorsetto 5M plug-in / Terminal cover 5M plug-in connector
-------------------	-----------------	--

MODULBOX

Contenitori per strumentazione elettronica agganciabili su guida DIN (EN 60715) secondo norme DIN 43880.

materiale: PPO autoestinguente
colore: Grigio RAL 7035

CARATTERISTICHE

Montabile su guida DIN (EN 60715), può essere equipaggiato con diversi coprimorsetti e vari pannelli frontali. Di tale modulo esistono sette versioni tra cui le 6M con morsetti montabili solo da un lato (per lasciare maggior spazio ai componenti elettronici) e le 6MD con morsetti montabili da entrambi i lati (per chi necessita un numero di connessioni maggiore).

FEATURES This modular enclosure can be fastened to DIN (EN 60715) rail and can be provided with several terminal covers and various front panels. There are seven versions of this modular enclosure including the 6M versions, with the possibility to assemble the terminal blocks on one side only (leaving more space for the electronic components) and the 6MD versions with the possibility to assemble the terminal blocks on both sides (enabling a wider possibility of connections).

Circuiti stampati / Printed circuit boards

CSA	6M	103 x 86,9
CSB	6M	102,5 x 58,7
CSC	6M	102,1 x 42

6M53: E' la versione storicamente più datata. L'altezza, base compresa, è pari a 53 mm. Il contenitore, tuttora in produzione, è stato affiancato dal 6MH53 e differisce da quest'ultimo solo perché le pareti, in corrispondenza delle zone di montaggio dei morsetti, sono chiuse fino alla base impedendo l'accesso all'interno del contenitore. Il contenitore è stato progettato per il montaggio a scatto di tre diversi circuiti stampati (CSA, CSB e CSC) e, sulla parte superiore aperta, possono essere montati dei pannelli frontali con ganci.

Attenzione!!! Per questa versione è disponibile solo un tipo di coprimorsetto e non è disponibile la versione con morsetti montabili su entrambi i lati.

6MH53/6MDH53: E' una delle versioni aperte, l'altezza, base compresa, è pari a 53 mm. Il contenitore è stato progettato per il montaggio a scatto di tre diversi circuiti stampati (CSA, CSB e CSC) e, sulla parte superiore aperta, possono essere montati dei pannelli frontali con ganci. Le pareti, in corrispondenza delle zone di montaggio dei morsetti, presentano delle aperture che rendono accessibile l'interno del contenitore stesso. Per questa versione sono disponibili una grande varietà di coprimorsetti.

Attenzione!!! La versione 6MH53 permette il montaggio dei morsetti solo da una lato, la versione 6MDH53 permette il montaggio dei morsetti su entrambi i lati.

6MC53/6MDC53/C53V: E' la versione chiusa. L'altezza, base compresa, è pari a 53 mm. La parete superiore è composta da una copertura fissa ottenuta da stampo (IP67). Sulla medesima è ricavata una cornice per il centraggio delle etichette. Le pareti, in corrispondenza delle zone di montaggio dei morsetti, sono chiuse fino alla base impedendo l'accesso all'interno del contenitore. Su tale versione è agganciabile un solo circuito stampato (CSA). Per questa versione sono disponibili una grande varietà di coprimorsetti. La versione 6MC53V differisce dal modello standard, per la presenza di aperture laterali che permettono il flusso dell'aria nel contenitore.

Attenzione!!! La versione 6MC53 permette il montaggio dei morsetti solo da una lato, la versione 6MDC53 permette il montaggio dei morsetti su entrambi i lati. **Rispetto al vecchio catalogo la descrizione HC53 è stata modificata in C53. Non cambiamo i codici.**

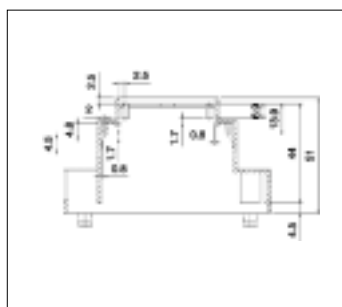
6MH68/6MDH68: E' la versione alta. Si presenta aperta superiormente con una altezza, base compresa, pari a 68 mm. Oltre ad avere la possibilità di montaggio dei pannelli frontali senza ganci (i ganci sono integrati nel contenitore) è predisposta per il montaggio di un pannello trasparente con cerniere. Le pareti, in corrispondenza delle zone di montaggio dei morsetti, presentano delle aperture che rendono accessibile l'interno del contenitore stesso. Il contenitore è stato progettato per il montaggio a scatto di tre diversi circuiti stampati (CSA, CSB e CSC). Per questa versione sono disponibili una grande varietà di coprimorsetti.

Attenzione!!! La versione 6MH68 permette il montaggio dei morsetti solo da una lato, la versione 6MDH68 permette il montaggio dei morsetti su entrambi i lati.

MODULBOX

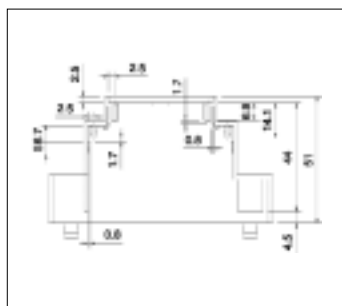
DIN rail (EN 60715) mounting enclosures for electronic products according to DIN 43880

material: Self-extinguishing PPO
colour: Grey RAL 7035



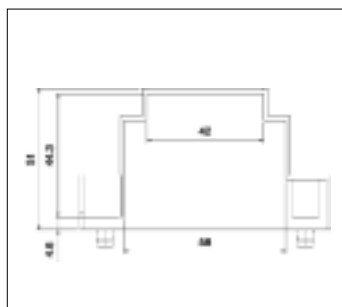
6M53: This is the oldest version in the range. Its height including the base is equal to 53 mm. This product remains in production despite the new 6MH53 enclosure having similar features. There is however a difference between the two enclosures in the area of the terminal blocks. The 6M53 has closed sidewalls preventing access to the inside of the enclosure. The enclosure has been designed for the click assembling of three separate printed circuit boards (CSA, CSB and CSC) and, on the upper open side, front panels with hooks may be fitted.

Warning!!! For this version just one type of terminal cover is available and terminal blocks can only be assembled on one side.

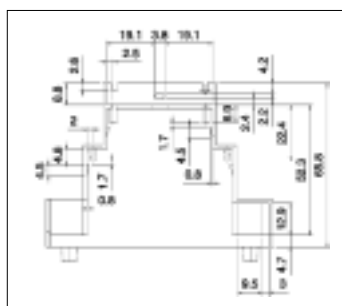


6MH53/6MDH53: This is an open version. Its height including the base is equal to 53 mm. The enclosure has been designed for the click assembling of three separate printed circuit boards (CSA, CSB and CSC) and, on its open upper side, front panels with hooks may be assembled. The sidewalls, in the area of the terminal blocks, have openings that give the possibility to access the inside of the enclosure. For this version a large variety of terminal covers is available.

Warning!!! In the 6MH53 version terminal blocks can only be assembled on one side, whereas in the 6MDH53 version, terminal blocks can be assembled on both sides.

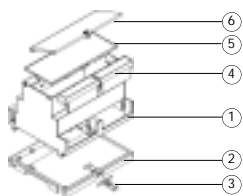


6MC53/6MDC53/C53V: This is a closed version. Its height including the base is equal to 53 mm. The upper side is closed (IP67) and obtained by injection moulding. On this side there is a frame which enables an accurate fitting of labels. The sidewalls, in the area of the terminal blocks, are completely closed to prevent access to the inside of the enclosure. This version can only accommodate one printed circuit board (CSA). For this version a large variety of terminal covers is available. The version 6MC53V differs from C53 standard version for the lateral openings which allow the air passage inside the enclosure. In this product the standard terminal covers are used. **Warning!!!** In the 6MC53 version terminal blocks can only be assembled on one side, whereas in the 6MDC53 version, terminal blocks can be assembled on both sides. **There is a change in respect to the old catalogue version. The description HC53 has been changed into C53. The codes have not been changed.**



6MH68/6MDH68: This is a high version. It has an open upper side and a height, including the base, of 68 mm. As well as the possibility to fit front panels without hooks (the hooks are included in the enclosure), there is also the possibility to fit a front transparent panel with hinges. The sidewalls, in the area of the terminal blocks, have openings that give the possibility to access the inside of the enclosure. The enclosure has been designed for the click assembling of three separate printed circuit boards (CSA, CSB and CSC). For this version a large variety of terminal covers is available.

Warning!!! In the 6MH68 version terminal blocks can only be assembled on one side, whereas in the 6MDH68 version, terminal blocks can be assembled on both sides.

**Descrizione / Description:**

- 1) Corpo Contenitore / Body Enclosure
- 2) Base / Base
- 3) Aggancio / Hook
- 4) Coprimorsetto* / Terminal cover*
- 5) Pannello* / Panel*
- 6) Pannello con cerniere* / Panel with hinges*

* Accessori / Accessories

Contenitore completo / Complete enclosure

CODICE / CODE	TIPO / TYPE	DESCRIZIONE / DESCRIPTION
05.124N000	53	Contenitore completo modulbox 6M53 / Complete enclosure modulbox 6M53
05.0602530	H53	Contenitore completo modulbox 6MH53 / Complete enclosure modulbox 6MH53
05.0601530	H53	Contenitore completo modulbox 6MDH53 / Complete enclosure modulbox 6MDH53
05.0602350	C53	Contenitore completo modulbox 6MC53 / Complete enclosure modulbox 6MC53
05.0601350	C53	Contenitore completo modulbox 6MDC53 / Complete enclosure modulbox 6MDC53
05.0604530	C53V	Contenitore completo modulbox 6MC53V con apertura di ventilazione / Complete enclosure modulbox 6MC53V with openings for ventilation
05.0602680	H68	Contenitore completo modulbox 6MH68 / Complete enclosure modulbox 6MH68
05.0601680	H68	Contenitore completo modulbox 6MDH68 / Complete enclosure modulbox 6MDH68

Accessori - pannelli / Accessories - panels

CODICE / CODE	Utilizzabile con To be used with	DESCRIZIONE / DESCRIPTION
P05060201P	53 / H53	Pannello, con ganci grigio 6M con cornice / Panel, with hooks grey 6M with frame
P05060201F	53 / H53	Pannello, con ganci grigio 6M senza cornice / Panel, with hooks grey 6M without frame
P05060721P	53 / H53	Pannello, con ganci policarb. trasp. 6M con cornice / Panel, with hooks transparent polycarbonate 6M with frame
P05060721F	53 / H53	Pannello, con ganci policarb. trasp. 6M senza cornice / Panel, with hooks transp. polycarb. 6M without frame
P05060821P	53 / H53	Pannello, con ganci policarb. rosso trasp. 6M con cornice / Panel, with hooks red transp. polycarb. 6M with frame
P05060821F	53 / H53	Pannello, con ganci policarb. rosso trasp. 6M senza cornice / Panel, with hooks red transp. polycarb. 6M without frame
P05060241S	H68	Pannello grigio senza cornice 6M / Panel grey without frame 6M
P05060721R	H68	Pannello, con cerniere policarb. trasp. senza cornice 6M / Panel, with hinges transp. polycarb. 6M without frame
P05060835S	H68	Pannello, plexiglass rosso trasparente senza cornice 6M / Panel, red transparent plexiglass 6M without frame
P05060735S	H68	Pannello, plexiglass trasparente senza cornice 6M / Panel, transparent plexiglass 6M without frame

Accessori - coprimorsetti preforati / Accessories - pre-holed terminal covers

P05030201T	H53/C53/H68	Coprimorsetto preforato passo 5,08 3MP05 / Pre-holed terminal cover pitch 5,08 3MP05
P05030204T	H53/C53/H68	Coprimorsetto preforato passo 7,65 3MP7,5 / Pre-holed terminal cover pitch 7,65 3MP7,5
P05030202T	H53/C53/H68	Coprimorsetto preforato passo 10,16 3MP10 / Pre-holed terminal cover pitch 10,16 3MP10

Accessori - coprimorsetti preforati per morsetti 25A / Accessories - pre-holed terminal covers 25A

P05030210T	H53/C53/H68	Coprimorsetto preforato passo 6,35 7 vie 3MP6,35I / Pre-holed terminal cover pitch 6,35 7 poles 3MP6,35I
P05030212T	H53/C53/H68	Coprimorsetto preforato passo 6,35 6 vie 3MP6,35R / Pre-holed terminal cover pitch 6,35 6 poles 3MP6,35R
P05030211T	H53/C53/H68	Coprimorsetto preforato passo 9,52 4 vie 3MP9,52R / Pre-holed terminal cover pitch 9,52 4 poles 3MP9,52R

Accessori - coprimorsetti preincisi / Accessories - pre-marked terminal covers

P05030203T	H53/C53/H68	Coprimorsetto preinciso passo 5,08 3MP05P / Pre-marked terminal cover pitch 5,08 3MP05P
------------	-------------	---

Accessori - coprimorsetti senza foratura / Accessories - terminal covers without holes

P05030206T	H53/C53/H68	Coprimorsetto senza foratura 3MPN / Terminal cover without holes 3MPN
05.151N000	53	Coprimorsetto 3M / Terminal cover 3M

Accessori - coprimorsetti speciali / Accessories - special terminal covers

P05030205T	H53/C53/H68	Coprimorsetto speciale 3MPS / Special terminal cover 3MPS
------------	-------------	---

Accessori - coprimorsetti per sconnettibili / Accessories - terminal covers for plug-in connectors

P05030213T	H53/C53/H68	Coprimorsetto 3M plug-in / Terminal cover 3M plug-in connectors
------------	-------------	---

MODULBOX Accessori / MODULBOX Accessories

P05030201E	H53/H68	pannello copriforo 3MH / Side cover 3MH
------------	---------	---

La versione 6MD permette il montaggio dei morsetti su entrambi i lati, aumentando il numero di connessioni possibili. La versione 6M permette il montaggio dei morsetti solo da un lato, fornendo maggior spazio per il montaggio dei componenti sul circuito stampato.

The 6MD version, with the possibility to assemble the terminal blocks on both sides, enables a wider possibility of connections.

The 6M version, with the possibility to assemble the terminal blocks on one side only, leaves more space for the electronic components.



MODULBOX

Contenitori per strumentazione elettronica agganciabili su guida DIN (EN 60715) secondo norme DIN 43880.

materiale: PPO autoestinguente
colore: Grigio RAL 7035

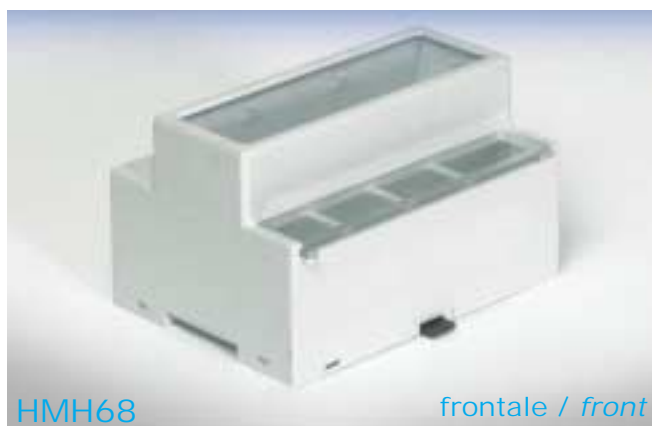
CARATTERISTICHE

Prodotto montabile su guida DIN (EN 60715). Il prodotto è stato sviluppato per ampliare le dimensioni disponibili per l'elettronica.

Circuiti stampati

CSA	7M	118,5 x 85,5
CSB	7M	116,0 x 41,2
CSC	7M	118,5 x 36
CSD	7M	118,3 x 60,9
*CSD	7M	118,3 x 50,1

* nel caso di montaggio con circuito stampato CSB



MODULBOX

DIN rail (EN 60715) mounting enclosures for electronic products according to DIN 43880

material: Self-extinguishing PPO
colour: Grey RAL 7035

FEATURES

This enclosure can be fastened to DIN (EN 60715) rail. The product has been designed to increase the available dimensions for the electronics.

Printed circuit boards

CSA	7M	118,5 x 85,5
CSB	7M	116,0 x 41,2
CSC	7M	118,5 x 36
CSD	7M	118,3 x 60,9
*CSD	7M	118,3 x 50,1

* in case of CSB assembling



7MH68 STANDARD: La caratteristica principale di questo prodotto è il grande volume a disposizione per l'elettronica. Avendo rialzato la spalla del contenitore risulta possibile alloggiarvi componenti voluminosi quali trasformatori e condensatori. Tale aumento di disponibilità interna avviene sempre con il rispetto delle normative DIN 43880. Sono previste delle guide per il montaggio di circuiti stampati verticali.

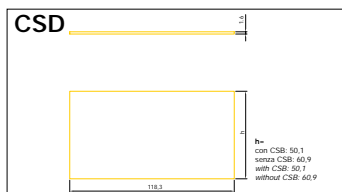
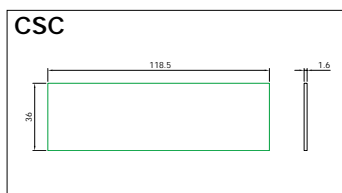
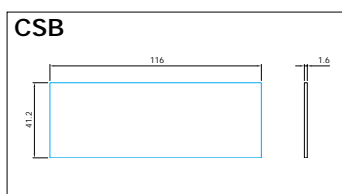
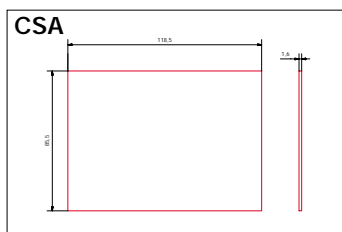
Tale prodotto è stato inoltre studiato per l'utilizzo di morsetti sconnettibili orizzontali.

7MH68 VERSIONE PERSONALIZZATA: Il prodotto è stato sviluppato in modo da poter realizzare delle personalizzazioni con costi d'investimento contenuti. Lo stampo è stato progettato al fine di permettere la modifica del frontale e del retro con la realizzazione di inserti in modo da minimizzare i costi delle eventuali lavorazioni meccaniche.

PIÙ SPAZIO PER LA VOSTRA ELETTRONICA.

Il nuovo prodotto 7MH68 è stato appositamente sviluppato per ampliare le dimensioni disponibili per l'elettronica. La particolarità di tale prodotto è quella di permettere il montaggio di trasformatori o di condensatori particolarmente voluminosi grazie alla forma squadrata che, pur mantenendo la compatibilità con la normativa DIN 43880, mette a disposizione circa il 30% di spazio in più rispetto alla sezione del MODULBOX normale. L'utilizzo di distanziali permette inoltre il montaggio di due circuiti stampati 118,5 x 85,5 che equivalgono ad un circuito di base di un 14M. Data l'altezza del prodotto (H68) sarà comunque possibile montare un terzo circuito stampato sulla parte superiore del contenitore.

In alternativa esiste la possibilità di utilizzare tre circuiti stampati verticali oltre al circuito stampato di base ed al circuito stampato sulla parte superiore del contenitore. Diventa perciò particolarmente semplice compattare in un 7M le applicazioni che al momento utilizzano dei contenitori 9M, riducendo lo spazio necessario sull'armadio di 2 moduli (22,2% in meno).



7MH68 - STANDARD

The main characteristic of this product is the great volume available for the electronics.

As the inside space of the enclosure has been enlarged, it is now possible to house large components such as transformers and condensers. Such an internal increase of volume has been made according to DIN 43880.

Guides for the vertical printed circuit boards have been designed. The product has also been designed for the use of horizontal plug-in connectors.

7MH68 - PERSONALIZED VERSION

This product has been developed in order to realize personalized solutions with restricted investment costs. The mould has been designed to allow the modification of the front and rear parts with the realization of inserts to minimize costs of possible mechanical machining.

MORE SPACE FOR YOUR ELECTRONICS.

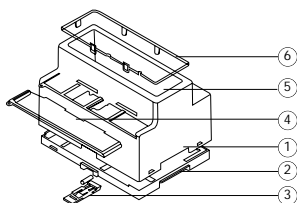
The new product 7MH68 has been designed to increase the available dimensions for the electronics. Its uniqueness is to allow the mounting of large transformers or condensers thanks to its square shape whilst maintaining compatibility to DIN 43880. It has more than about 30% space in respect to any normal section of MODULBOX enclosure.

The use of spacers allows the mounting of two printed circuit boards 118,5 x 85,5, equivalent to a basic printed circuit board of a 14M.

Considering the product height (H68), it will be possible to mount a third printed circuit board on the upper part of the enclosure.

As an alternative, there is the possibility to use three vertical printed circuit boards besides the basic printed circuit board on the upper part of the enclosure.

Therefore it becomes particularly easy to compact the applications now used within a 9M enclosure even within a 7M enclosure, thus reducing the space in the 2 modules rack (22,2% less).

**Descrizione / Description:**

- 1) Corpo Contenitore / Body Enclosure
- 2) Base / Base
- 3) Aggancio / Hook
- 4) Coprimorsetto* / Terminal cover*
- 5) Pannello* / Panel*
- 6) Pannello con cerniere* / Panel with hinges*

* Accessori / Accessories

Contenitore completo / Complete enclosure

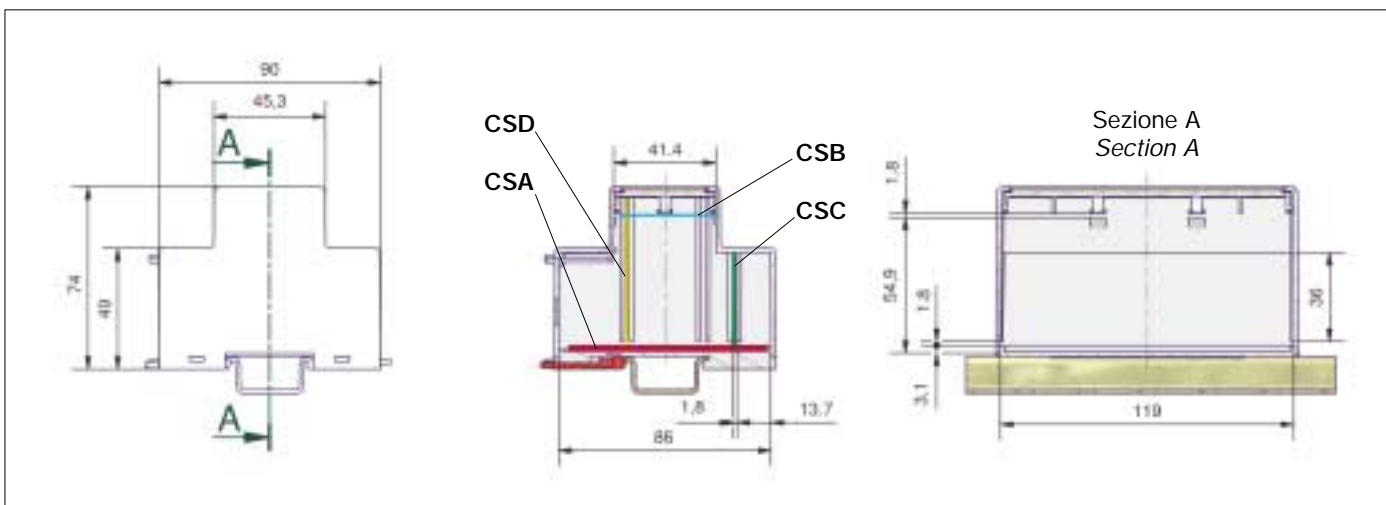
CODICE / CODE	TIPO / TYPE	DESCRIZIONE / DESCRIPTION
05.0703680	HMH68	Contenitore completo modulbox 7MHM68 / Complete enclosure modulbox 7MHM68

Accessori - pannelli / Accessories - panels

CODICE / CODE	Utilizzabile con To be used with	DESCRIZIONE / DESCRIPTION
C20510008	HMH68	Pannello frontale trasparente 7M senza cornice / Frontal panel transparent 7M without frame
C20510009	HMH68	Pannello frontale rosso trasparente 7M senza cornice / Frontal panel red transparent 7M without frame
C20510010	HMH68	Pannello frontale grigio 7M senza cornice / Frontal panel grey 7M without frame
C20510011	HMH68	Pannello coprimorsetto trasparente / Panel, terminal cover, transparent
C20510012	HMH68	Pannello coprimorsetto rosso trasparente / Panel, terminal cover, red transparent
C20510013	HMH68	Pannello coprimorsetto grigio / Panel, terminal cover, grey

MODULBOX Accessori / MODULBOX Accessories

P20500000P	7MHM68	Portapiombo / Retainer for lead seal
------------	--------	--------------------------------------

**PIOMBATURA**

Il prodotto 7M è stato realizzato in modo da permettere con estrema facilità l'operazione di piombatura. Tale operazione permette di piombare tra loro la base ed il corpo contenitore. A tale proposito sono disponibili dei componenti, detti portapiombo, che, inseriti nella base, permettono di effettuare la piombatura con il corpo.

Nel caso il cliente lo desiderasse, anche il pannello trasparente coprimorsetto può essere piombato con il corpo contenitore. Per eseguire tale operazione non è necessario alcun componente aggiuntivo, essendo presenti sia sul coprimorsetto sia sul corpo contenitore, dei fori appositamente predisposti.

SEALING

The 7M product has been designed to allow easy sealing. Such a process allows the base and the body of the enclosure to be sealed together. To this purpose, some components, called retainers for lead seals, may be inserted into the base thus allowing the sealing process with the body.

In case the customer may request, even the terminal transparent hole cover may be sealed with the body enclosure. In this processing, there's no need of additional components because some holes are present either on the terminal cover or on the body enclosure.



MODULBOX

Contenitori per strumentazione elettronica agganciabili su guida DIN (EN 60715) secondo norme DIN 43880.

materiale: PPO autoestinguente
colore: Grigio RAL 7035

CARATTERISTICHE

Montabile su guida DIN (EN 60715), può essere equipaggiato con diversi coprimorsetti e vari pannelli frontali. Di tale modulo esistono sette versioni tra cui le 9M con morsetti montabili solo da un lato (per lasciare maggior spazio ai componenti elettronici) e le 9MD con morsetti montabili su entrambi i lati (per chi necessita un numero di connessioni maggiore).

FEATURES

This modular enclosure can be fastened to DIN (EN 60715) rail and can be provided with several terminal covers and various front panels. There are seven versions of this modular enclosure including the 9M versions, with the possibility to assemble the terminal blocks on one side only (leaving more space for the electronic components) and the 9MD versions with the possibility to assemble the terminal blocks on both sides (enabling a wider possibility of connections).

Circuiti stampati / Printed circuit boards

CSA	9M	156,4 x 86,9
CSB	9M	155,8 x 58,7
CSC	9M	155,2 x 42

9M53: E' la versione storicamente più datata. L'altezza, base compresa, è pari a 53 mm. Il contenitore, tuttora in produzione, è stato affiancato dal 9MH53 e differisce da quest'ultimo solo perché le pareti, in corrispondenza delle zone di montaggio dei morsetti, sono chiuse fino alla base impedendo l'accesso all'interno del contenitore. Il contenitore è stato progettato per il montaggio a scatto di tre diversi circuiti stampati (CSA, CSB e CSC) e, sulla parte superiore aperta, possono essere montati dei pannelli frontali con ganci.

Attenzione!!! Per questa versione è disponibile solo un tipo di coprimorsetto e non è disponibile la versione con morsetti montabili su entrambi i lati.

9MH53/9MDH53: E' una delle versioni aperte, l'altezza, base compresa, è pari a 53 mm. Il contenitore è stato progettato per il montaggio a scatto di tre diversi circuiti stampati (CSA, CSB e CSC) e, sulla parte superiore aperta, possono essere montati dei pannelli frontali con ganci. Le pareti, in corrispondenza delle zone di montaggio dei morsetti, presentano delle aperture che rendono accessibile l'interno del contenitore stesso. Per questa versione sono disponibili una grande varietà di coprimorsetti.

Attenzione!!! La versione 9MH53 permette il montaggio dei morsetti solo da una lato, la versione 9MDH53 permette il montaggio dei morsetti su entrambi i lati.

9MC53/9MDC53 / C53V : E' la versione chiusa. L'altezza, base compresa, è pari a 53 mm. La parete superiore è composta da una copertura fissa ottenuta da stampo (IP67). Sulla medesima è ricavata una cornice per il centraggio delle etichette. Le pareti, in corrispondenza delle zone di montaggio dei morsetti, sono chiuse fino alla base impedendo l'accesso all'interno del contenitore. Su tale versione è agganciabile un solo circuito stampato (CSA). Per questa versione sono disponibili una grande varietà di coprimorsetti. La versione 9MC53V differisce dal modello standard, per la presenza di aperture laterali che permettono il flusso dell'aria nel contenitore.

Attenzione!!! La versione 9MC53 permette il montaggio dei morsetti solo da una lato, la versione 9MDC53 permette il montaggio dei morsetti su entrambi i lati. **Rispetto al vecchio catalogo la descrizione HC53 è stata modificata in C53. Non cambiamo i codici.**

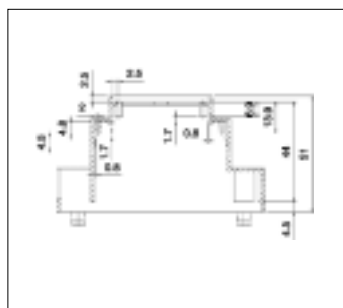
9MH68/9MDH68: E' la versione alta. Si presenta aperta superiormente con una altezza, base compresa, pari a 68 mm. Oltre ad avere la possibilità di montaggio dei pannelli frontali senza ganci (i ganci sono integrati nel contenitore) è predisposta per il montaggio di un pannello trasparente con cerniere. Le pareti, in corrispondenza delle zone di montaggio dei morsetti, presentano delle aperture che rendono accessibile l'interno del contenitore stesso. Il contenitore è stato progettato per il montaggio a scatto di tre diversi circuiti stampati (CSA, CSB e CSC). Per questa versione sono disponibili una grande varietà di coprimorsetti.

Attenzione!!! La versione 9MH68 permette il montaggio dei morsetti solo da una lato, la versione 9MDH68 permette il montaggio dei morsetti su entrambi i lati.

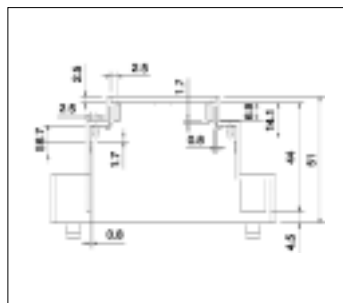
MODULBOX

DIN rail (EN 60715) mounting enclosures for electronic products according to DIN 43880

material: Self-extinguishing PPO
colour: Grey RAL 7035

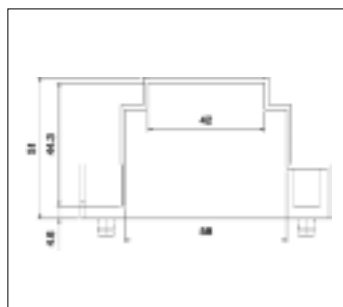


9M53: This is the oldest version in the range. Its height including the base is equal to 53 mm. This product remains in production despite the new 9MH53 enclosure having similar features. There is however a difference between the two enclosures in the area of the terminal blocks. The 9M53 has closed sidewalls preventing access to the inside of the enclosure. The enclosure has been designed for the click assembling of three separate printed circuit boards (CSA, CSB and CSC) and, on the upper open side, front panels with hooks may be fitted. **Warning!!!** For this version just one type of terminal cover is available and terminal blocks can only be assembled on one side.

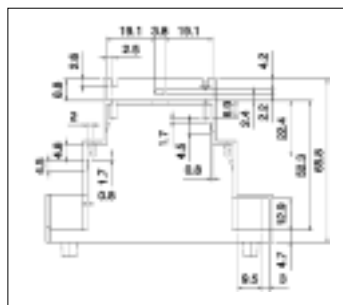


9MH53/9MDH53: This is an open version. Its height including the base is equal to 53 mm. The enclosure has been designed for the click assembling of three separate printed circuit boards (CSA, CSB and CSC) and, on its open upper side, front panels with hooks may be assembled. The sidewalls, in the area of the terminal blocks, have openings that give the possibility to access the inside of the enclosure. For this version a large variety of terminal covers is available.

Warning!!! In the 9MH53 version terminal blocks can only be assembled on one side, whereas in the 9MDH53 version, terminal blocks can be assembled on both sides.

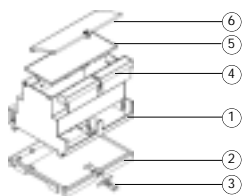


9MC53/9MDC53/C53V: This is a closed version. Its height including base is equal to 53 mm. The upper side is closed (IP67) and obtained by injection moulding. On this side there is a frame which enables an accurate fitting of labels. The sidewalls, in the area of the terminal blocks, are completely closed to prevent access to the inside of the enclosure. This version can only accommodate one printed circuit board (CSA). For this version a large variety of terminal covers is available. The version 9MC53V differs from the C53 standard version for the lateral openings which allow the air passage inside the enclosure. **Warning!!!** In the 9MC53 version terminal blocks can only be assembled on one side, whereas in the 9MDC53 version, terminal blocks can be assembled on both sides. **There is a change in respect to the old catalogue version. The description HC53 has been changed into C53. The codes have not been changed.**



9MH68/9MDH68: This is a high version. It has an open upper side and a height, including the base, of 68 mm. As well as the possibility to fit front panels without hooks (the hooks are included in the enclosure), there is also the possibility to fit a front transparent panel with hinges. The sidewalls, in the area of the terminal blocks, have openings that give the possibility to access the inside of the enclosure. The enclosure has been designed for the click assembling of three separate printed circuit boards (CSA, CSB and CSC). For this version a large variety of terminal covers is available.

Warning!!! In the 9MH68 version terminal blocks can only be assembled on one side, whereas in the 9MDH68 version, terminal blocks can be assembled on both sides.

**Descrizione / Description:**

- 1) Corpo Contenitore / *Body Enclosure*
- 2) Base / *Base*
- 3) Aggancio / *Hook*
- 4) Coprimorsetto* / *Terminal cover**
- 5) Pannello* / *Panel**
- 6) Pannello con cerniere* / *Panel with hinges**

* Accessori / *Accessories***Contenitore completo / Complete enclosure**

CODICE / CODE	TIPO / TYPE	DESCRIZIONE / DESCRIPTION
05.125N000	53	Contenitore completo modulbox 9M53 / <i>Complete enclosure modulbox 9M53</i>
05.0902530	H53	Contenitore completo modulbox 9MH53 / <i>Complete enclosure modulbox 9MH53</i>
05.0901530	H53	Contenitore completo modulbox 9MDH53 / <i>Complete enclosure modulbox 9MDH53</i>
05.0902350	C53	Contenitore completo modulbox 9MC53 / <i>Complete enclosure modulbox 9MC53</i>
05.0901350	C53	Contenitore completo modulbox 9MDC53 / <i>Complete enclosure modulbox 9MDC53</i>
05.0904530	C53V	Contenitore completo modulbox 9MC53V con apertura di ventilazione / <i>Complete enclosure modulbox 9MC53V with openings for ventilation</i>
05.0902680	H68	Contenitore completo modulbox 9MH68 / <i>Complete enclosure modulbox 9MH68</i>
05.0901680	H68	Contenitore completo modulbox 9MDH68 / <i>Complete enclosure modulbox 9MDH68</i>

Accessori - pannelli / Accessories - panels

CODICE / CODE	Utilizzabile con To be used with	DESCRIZIONE / DESCRIPTION
P05090201P	53 / H53	Pannello, con ganci grigio 9M con cornice / <i>Panel, with hooks grey 9M with frame</i>
P05090201F	53 / H53	Pannello, con ganci grigio 9M senza cornice / <i>Panel, with hooks grey 9M without frame</i>
P05090721P	53 / H53	Pannello, con ganci policarbonato trasp. 9M con cornice / <i>Panel, with hooks transparent polycarbonate 9M with frame</i>
P05090721F	53 / H53	Pannello, con ganci policarb. trasp. 9M senza cornice / <i>Panel, with hooks transp. polycarb. 9M without frame</i>
P05090821P	53 / H53	Pannello, con ganci policarb. rosso trasp. 9M con cornice / <i>Panel, with hooks red transp. polycarbonate 9M with frame</i>
P05090821F	53 / H53	Pannello, con ganci policarb. rosso trasp. 9M senza cornice / <i>Panel, with hooks red transp. polycarb. 9M without frame</i>
P05090721R	H68	Pannello, con cerniere policarb. trasp. senza cornice 9M / <i>Panel, with hinges transp. polycarb. 9M without frame</i>
P05090835S	H68	Pannello, plexiglass rosso trasparente senza cornice 9M / <i>Panel, red transparent plexiglass 9M without frame</i>
P05090735S	H68	Pannello, plexiglass trasparente senza cornice 9M / <i>Panel, transparent plexiglass 9M without frame</i>

Accessori - coprimorsetti preforati / Accessories - pre-holed terminal covers

P05030201T	H53/C53/H68	Coprimorsetto preforato passo 5,08 3MP05 / <i>Pre-holed terminal cover pitch 5,08 3MP05</i>
P05030204T	H53/C53/H68	Coprimorsetto preforato passo 7,65 3MP7,5 / <i>Pre-holed terminal cover pitch 7,65 3MP7,5</i>
P05030202T	H53/C53/H68	Coprimorsetto preforato passo 10,16 3MP10 / <i>Pre-holed terminal cover pitch 10,16 3MP10</i>

Accessori - coprimorsetti preforati per morsetti 25A / Accessories - pre-holed terminal covers 25A

P05030210T	H53/C53/H68	Coprimorsetto preforato passo 6,35 7 vie 3MP6,35I / <i>Pre-holed terminal cover pitch 6,35 7 poles 3MP6,35I</i>
P05030212T	H53/C53/H68	Coprimorsetto preforato passo 6,35 6 vie 3MP6,35R / <i>Pre-holed terminal cover pitch 6,35 6 poles 3MP6,35R</i>
P05030211T	H53/C53/H68	Coprimorsetto preforato passo 9,52 4 vie 3MP9,52R / <i>Pre-holed terminal cover pitch 9,52 4 poles 3MP9,52R</i>

Accessori - coprimorsetti preincisi / Accessories - pre-marked terminal covers

P05030203T	H53/C53/H68	Coprimorsetto preinciso passo 5,08 3MP05P / <i>Pre-marked terminal cover pitch 5,08 3MP05P</i>
------------	-------------	--

Accessori - coprimorsetti senza foratura / Accessories - terminal covers without holes

P05030206T	H53/C53/H68H5	Coprimorsetto senza foratura 3MPN / <i>Terminal cover without holes 3MPN</i>
05.151N000	53	coprimorsetto 3M / <i>Terminal cover 3M</i>

Accessori - coprimorsetti speciali / Accessories - special terminal covers

P05030205T	H53/C53/H68	Coprimorsetto speciale 3MPS / <i>Special terminal cover 3MPS</i>
------------	-------------	--

Accessori - coprimorsetti per sconnettibili / Accessories - terminal covers for plug-in connectors

P05030213T	H53/C53/H68	Coprimorsetto 3M plug-in / <i>Terminal cover 3M plug-in connectors</i>
------------	-------------	--

MODULBOX Accessori / MODULBOX Accessories

P05030201E	H53/H68	Pannello copriforo 3MH / <i>Side cover 3MH</i>
------------	---------	--

La versione 9MD permette il montaggio dei morsetti su entrambi i lati, aumentando il numero di connessioni possibili. La versione 9M permette il montaggio dei morsetti solo da un lato, fornendo maggior spazio per il montaggio dei componenti sul circuito stampato.

The 9MD version, with the possibility to assemble the terminal blocks on both sides, enables a wider possibility of connections.

The 9M version, with the possibility to assemble the terminal blocks on one side only, leaves more space for the electronic components.



9MD

9M

COPRIMORSETTO

Documentazione tecnica generale.

materiale: PPO autoestinguente
colore: Grigio RAL 7035
misure: 1M - 2M - 3M - 4M - 5M

CARATTERISTICHE

I coprimorsetti per la serie MODULBOX possono essere inseriti semplicemente a scatto negli appositi alloggiamenti previsti nei contenitori.

Proteggono le zone dove sono montati i morsetti e contribuiscono a dare un migliore aspetto allo strumento finito.

Sul coprimorsetto è prevista anche un'area per l'etichettatura adesiva.

Il grado di protezione è IP20.

La rimozione del coprimorsetto viene effettuata con l'aiuto di un piccolo cacciavite per vite con testa ad intaglio.

Le molteplici versioni offerte possono in qualche caso non essere comunque sufficienti per soddisfare esigenze particolari: è possibile richiedere versioni speciali disponibili in tempi rapidi ad un costo contenuto.

FEATURES

The MODULBOX series terminal covers may be simply inserted into their proper housings with a snap-lock in mechanism and can be easily removed by a small flat head screw driver.

The terminal covers protect the areas where they are inserted (their protection degree is IP20) and they give a better look to the complete enclosure. It is even possible to stick labels on them.

Although there are various types of terminal covers, they may not be sufficient to satisfy the customers' needs: in this enclosure it is possible to request special versions available in short time and at a contained cost.

Coprimorsetti speciali: nuovi sviluppi

Nel caso in cui, nella grande varietà di accessori da noi offerti, non troviate quelli a voi necessari, è possibile richiedere una nuova esecuzione speciale fornendoci un disegno del prodotto ed utilizzando uno dei seguenti codici pre-descrizione (dipendentemente dalla dimensione del coprimorsetto):

1MPS, 2MPS, 3MPS, 4MPS, 5MPS.

Una volta decise in modo definitivo le caratteristiche del prodotto, vi verrà comunicato il codice finale e la descrizione che identificano il vostro prodotto in modo univoco.

Special terminal covers: new designs

In case you do not find, among the large variety of terminal covers we propose, the type of terminal cover you may need, it is possible to request a new special execution supplying us with the technical drawing of the product and using one of the following pre-description code (respecting the terminal cover dimension):

1MPS, 2MPS, 3MPS, 4MPS, 5MPS.

Once decided, definitively the design of the new product, it will be communicated to you the final new code and the new description which identifies your product in a unique way.

TERMINAL COVER

General technical documentation.

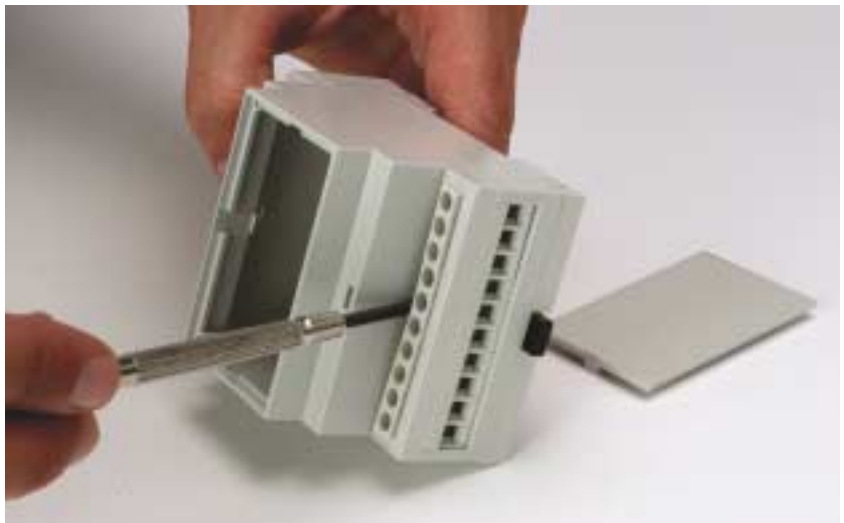
material: Self-extinguishing PPO
colour: Grey RAL 7035
dimensions: 1M - 2M - 3M - 4M - 5M



Esempio di coprimorsetto / An example of terminal cover



Assemblaggio / Assembling



Disassemblaggio / Disassembling

P05

Preforato / Pre-holed

CARATTERISTICHE

Coprimorsetto per morsettiere a passo 5 mm o 5,08 mm; foratura per il passaggio del cacciavite e fessura per il passaggio dei cavi.

FEATURES

Terminal cover for 5 mm or 5,08 mm pitch terminal boards.

Hole for the insertion of the screwdriver and crack for the insertion of the electric cables.



P05

P05P

Preinciso / Pre-marked

CARATTERISTICHE

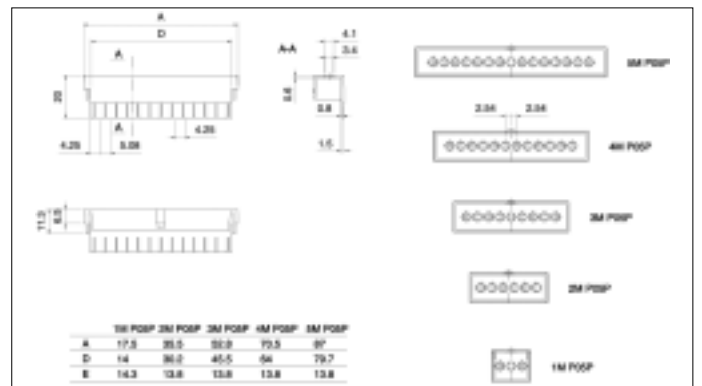
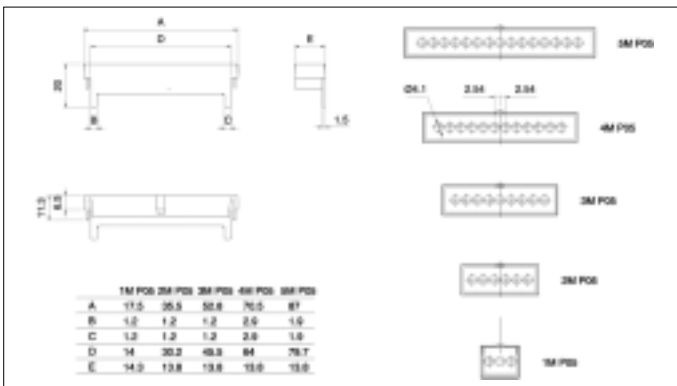
Coprimorsetto per morsettiere a passo 5/10 mm o 5,08/10,16 mm; foratura per il passaggio del cacciavite e dei cavi. E' sufficiente premere con un utensile appuntito nella zona interessata per fratturare la plastica e ottenere le aperture desiderate.

FEATURES

Terminal cover for 5/10 mm or 5,08/10,16 mm pitch terminal boards; hole for the passing of the screwdriver and of the electric cables. It's enough to press on the proper space to break the plastic and get the openings.



P05P



CODICE / CODE DESCRIZIONE / DESCRIPTION

P05010201T	Preforato passo 5,08 1MP05 / Pre-holed pitch 5,08 1MP05
P05020201T	Preforato passo 5,08 2MP05 / Pre-holed pitch 5,08 2MP05
P05030201T	Preforato passo 5,08 3MP05 / Pre-holed pitch 5,08 3MP05
P05040201T	Preforato passo 5,08 4MP05 / Pre-holed pitch 5,08 4MP05
P05050201T	Preforato passo 5,08 5MP05 / Pre-holed pitch 5,08 5MP05

CODICE / CODE DESCRIZIONE / DESCRIPTION

P05010203T	Preinciso passo 5,08 1MP05P / Pre-marked pitch 5,081 MP05P
P05020203T	Preinciso passo 5,08 2MP05P / Pre-marked pitch 5,082 MP05P
P05030203T	Preinciso passo 5,08 3MP05P / Pre-marked pitch 5,083 MP05P
P05040203T	Preinciso passo 5,08 4MP05P / Pre-marked pitch 5,084 MP05P
P05050203T	Preinciso passo 5,08 5MP05P / Pre-marked pitch 5,085 MP05P

P7.5 / P7.5C

Preforato / Pre-holed

CARATTERISTICHE

Coprimorsetto per morsettiere a passo 7,5 mm o 7,62 mm; foratura per il passaggio del cacciavite e fessura per il passaggio dei cavi. La versione centrata differisce da quella normale per la posizione dei fori.

FEATURES

Terminal cover for 7,5 mm or 7,62 mm pitch terminal boards.

Hole for the passing of the screwdriver and crack for the passing of the electric cables. The centered version and standard version differ by the hole position.



P7.5C

P7.5

P10 / P10C

Preforato / Pre-holed

CARATTERISTICHE

Coprimorsetto per morsettiere a passo 10 mm o 10,16 mm; foratura per il passaggio del cacciavite e fessura per il passaggio dei cavi. La versione centrata differisce da quella normale per la posizione dei fori.

FEATURES

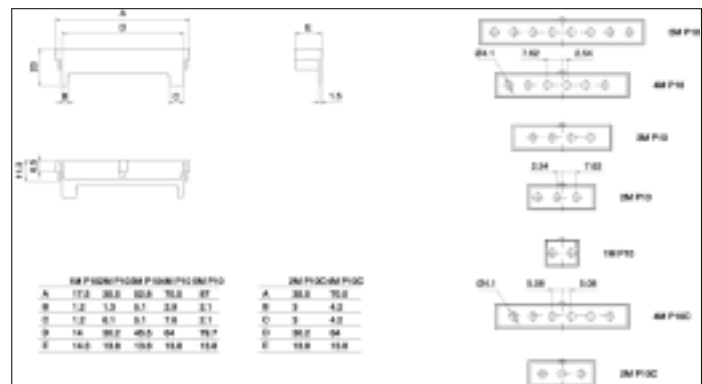
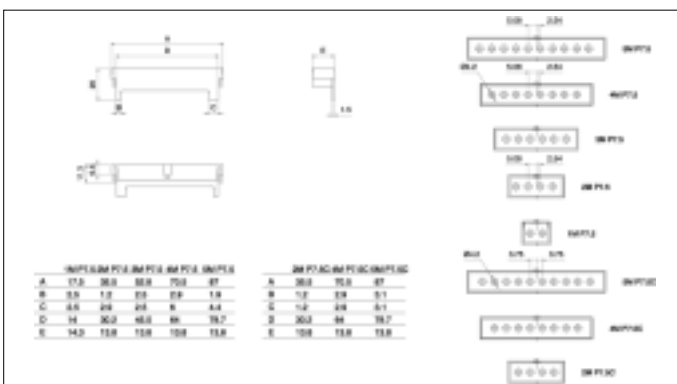
Terminal cover for 10 mm or 10,16 mm pitch terminal boards.

Hole for the passing of the screwdriver and crack for the passing of the electric cables. The centered version and standard version differ by the hole position.



P10C

P10



CODICE / CODE DESCRIZIONE / DESCRIPTION

P05010204T	Preforato passo 7,65 1MP7,5 / Pre-holed pitch 7,65 1MP7,5
P05020204T	Preforato passo 7,65 2MP7,5 / Pre-holed pitch 7,65 2MP7,5
P05030204T	Preforato passo 7,65 3MP7,5 / Pre-holed pitch 7,65 3MP7,5
P05040204T	Preforato passo 7,65 4MP7,5 / Pre-holed pitch 7,65 4MP7,5
P05050204T	Preforato passo 7,65 5MP7,5 / Pre-holed pitch 7,65 5MP7,5
P05020207T	Preforato passo 7,65 centrato 2MP7,5C / Pre-holed pitch 7,65 Centered 2MP7,5C
P05040207T	Preforato passo 7,65 centrato 4MP7,5C / Pre-holed pitch 7,65 Centered 4MP7,5C
P05050207T	Preforato passo 7,65 centrato 5MP7,5C / Pre-holed pitch 7,65 Centered 5MP7,5C

CODICE / CODE DESCRIZIONE / DESCRIPTION

P05010202T	Preforato passo 10,16 1MP10 / Pre-holed pitch 10,16 1MP10
P05020202T	Preforato passo 10,16 2MP10 / Pre-holed pitch 10,16 2MP10
P05030202T	Preforato passo 10,16 3MP10 / Pre-holed pitch 10,16 3MP10
P05040202T	Preforato passo 10,16 4MP10 / Pre-holed pitch 10,16 4MP10
P05050202T	Preforato passo 10,16 5MP10 / Pre-holed pitch 10,16 5MP10
P05020208T	Preforato passo 10,16 centrato 2MP10C / Pre-holed pitch 10,16 Centered 2MP10C
P05040208T	Preforato passo 10,16 centrato 4MP10C / Pre-holed pitch 10,16 Centered 4MP10C
P05050208T	Preforato passo 10,16 centrato 5MP10C / Pre-holed pitch 10,16 Centered 5MP10C

PN

CARATTERISTICHE

Coprimorsetto non forato per chiusura di aree per morsetti non utilizzate, o per lavorazioni meccaniche successive (prototipi o piccole serie). Utilizzabile su serie H53/C53/H68

FEATURES

Terminal cover without holes to close spaces not in use, or for future further mechanical processing, for prototypes or small series.

To be used in the series H53/C53/H68.



Serie 53

CARATTERISTICHE

Coprimorsetto non forato per chiusura di aree per morsetti non utilizzate, o per lavorazioni meccaniche successive (prototipi o piccole serie).

Attenzione!!!

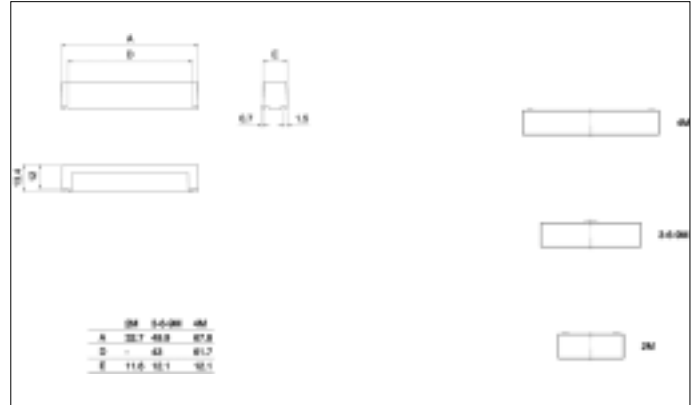
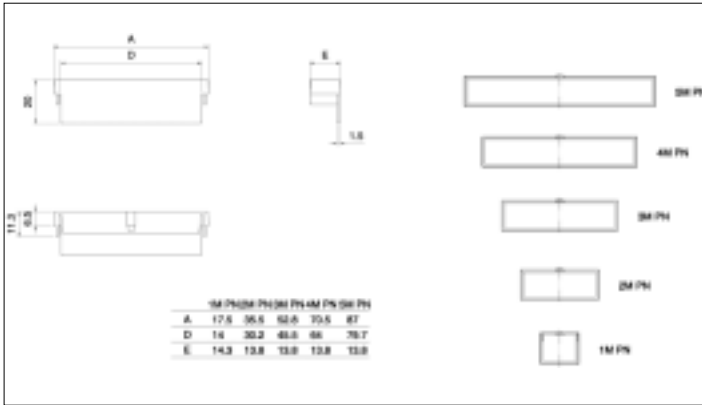
Utilizzabile solo su serie 53

FEATURES

Terminal cover without holes to close spaces not in use, or for future further mechanical processing, for prototypes or small series.

Warning!!!

To be used with range 53 only.



CODICE / CODE	DESCRIZIONE / DESCRIPTION
P05010 206T	Coprimorsetto senza foratura 1MPN / Terminal cover without holes 1MPN
P05020 206T	Coprimorsetto senza foratura 2MPN / Terminal cover without holes 2MPN
P05030 206T	Coprimorsetto senza foratura 3MPN / Terminal cover without holes 3MPN
P05040 206T	Coprimorsetto senza foratura 4MPN / Terminal cover without holes 4MPN
P05050 206T	Coprimorsetto senza foratura 5MPN / Terminal cover without holes 5MPN

CODICE / CODE	DESCRIZIONE / DESCRIPTION
05.150N000	Coprimorsetto senza foratura 2M / Terminal cover without holes 2M
05.151N000	Coprimorsetto senza foratura 3M / Terminal cover without holes 3M
05.152N000	Coprimorsetto senza foratura 4M / Terminal cover without holes 4M

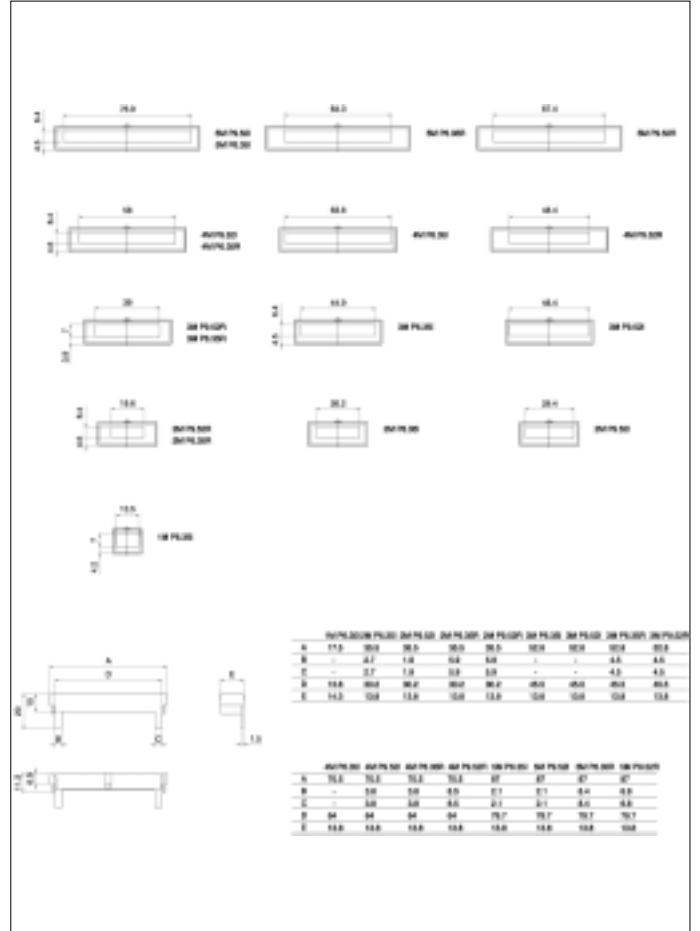
6.35 / 9.52

CARATTERISTICHE

Queste due nuove serie di coprimorsetti sono molto interessanti per applicazioni nel settore elettronico/elettromeccanico dove sono richieste alte portate in corrente, una grande sezione per l'inserimento del filo (6 mm²) e un alto isolamento (4000/6000) volt perché si possono impiegare i nostri morsetti tipo MV49 e MV46.

FEATURES

These two new series of terminal covers are useful in applications in the electrical / electromechanical fields where it is needed a high current, a large section for the insertion of the wire (6 mm²) and a high insulation (4000 / 6000 volt) in order to use our terminal blocks type MV49 and type MV46.



CODICE / CODE	DESCRIZIONE / DESCRIPTION
P05010210T	Preforato passo 6,35 2 vie 1MP6,351 / Pre-holed pitch 6,35 1MP6,351
P05020210T	Preforato passo 6,35 4 vie 2MP6,351 / Pre-holed pitch 6,35 2MP6,351
P05030210T	Preforato passo 6,35 7 vie 3MP6,351 / Pre-holed pitch 6,35 3MP6,351
P05040210T	Preforato passo 6,35 10 vie 4MP6,351 / Pre-holed pitch 6,35 4MP6,351
P05020209T	Preforato passo 9,52 3 vie 2MP9,521 / Pre-holed pitch 9,52
P05040209T	Preforato passo 9,52/6,35 6/9 vie 4MP9,521/6,35R
P05050209T	Preforato passo 9,52/6,35 8/12 vie 5MP9,521/6,351
P05020212T	Preforato passo 6,35 2 vie 2MP6,35R / Pre-holed pitch 6,35 2MP6,35R
P05030212T	Preforato passo 6,35 3 vie 3MP6,35R / Pre-holed pitch 6,35 3MP6,35R
P05040212T	Preforato passo 6,35 4 vie 4MP6,35R / Pre-holed pitch 6,35 4MP6,35R
P05050212T	Preforato passo 6,35 5 vie 5MP6,35R / Pre-holed pitch 6,35 5MP6,35R
P05020211T	Preforato passo 9,52/6,35 2/3 vie 2MP9,52R/6,35R
P05030211T	Preforato passo 9,52/6,35 6/9 vie 3MP9,52R/6,35R
P05040211T	Preforato passo 9,525 vie 4MP9,52R / Pre-holed pitch 9,52 4MP9,52R
P05050211T	Preforato passo 9,52 7 vie 5MP9,52R / Pre-holed pitch 9,52 5MP9,52R

MODULBOX

Coprimorsetti speciali a stock

materiale: PPO autoestinguente
colore: Grigio RAL 7035
misure: 1M, 2M, 3M, 4M, 5M

MODULBOX

Special terminal covers in stock

material: Self-extinguishing PPO
colour: Grey RAL 7035
dimensions: 1M, 2M, 3M, 4M, 5M

CARATTERISTICHE

Coprimorsetti speciali disponibili.

Esiste un'ampia gamma di coprimorsetti speciali, sviluppati su specifica richiesta dei diversi clienti, disponibili a magazzino.

Verificate tra i prodotti qui di seguito se esiste quello centrato per la vostra applicazione. Nel caso in cui non sia presente, utilizzate nella richiesta di uno sviluppo speciale il pre-codice indicato a pagina 76.

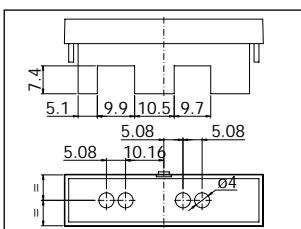
FEATURES

Special terminal covers available.

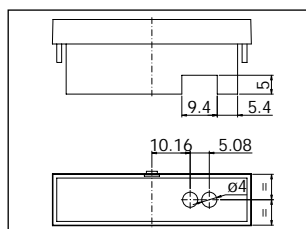
A great range of special terminal covers designed upon specific request from different customers is available at stock.

Please kindly check within the following products if there is the one you need for your application. In case it is not showed, please use, while enquiring a special design, the pre-code mentioned on page 76.

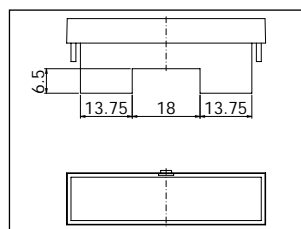
CODICE / CODE	DESCRIZIONE / DESCRIPTION
P05020252T	Coprimorsetto speciale 2M-CM052 / Special terminal cover 2M-CM052
P05030251T	Coprimorsetto speciale 3M-CM051 / Special terminal cover 3M-CM051
P05030252T	Coprimorsetto speciale 3M-CM052 / Special terminal cover 3M-CM052
P05030253T	Coprimorsetto speciale 3M-CM053 / Special terminal cover 3M-CM053
P05030254T	Coprimorsetto speciale 3M-CM054 / Special terminal cover 3M-CM054
P05030255T	Coprimorsetto speciale 3M-CM055 / Special terminal cover 3M-CM055
P05030256T	Coprimorsetto speciale 3M-CM056 / Special terminal cover 3M-CM056
P05030257T	Coprimorsetto speciale 3M-CM057 / Special terminal cover 3M-CM057
P05030258T	Coprimorsetto speciale 3M-CM058 / Special terminal cover 3M-CM058
P05030259T	Coprimorsetto speciale 3M-CM059 / Special terminal cover 3M-CM059
P05030260T	Coprimorsetto speciale 3M-CM060 / Special terminal cover 3M-CM060
P05030261T	Coprimorsetto speciale 3M-CM061 / Special terminal cover 3M-CM061
P05030262T	Coprimorsetto speciale 3M-CM062 / Special terminal cover 3M-CM062
P05030263T	Coprimorsetto speciale 3M-CM063 / Special terminal cover 3M-CM063
P05030264T	Coprimorsetto speciale 3M-CM064 / Special terminal cover 3M-CM064
P05030265T	Coprimorsetto speciale 3M-CM065 / Special terminal cover 3M-CM065
P05030266T	Coprimorsetto speciale 3M-CM066 / Special terminal cover 3M-CM066
P05030267T	Coprimorsetto speciale 3M-CM067 / Special terminal cover 3M-CM067
P05030268T	Coprimorsetto speciale 3M-CM068 / Special terminal cover 3M-CM068
P05030269T	Coprimorsetto speciale 3M-CM069 / Special terminal cover 3M-CM069
P05030270T	Coprimorsetto speciale 3M-CM070 / Special terminal cover 3M-CM070
P05030273T	Coprimorsetto speciale 3M-CM073 / Special terminal cover 3M-CM073
P05030274T	Coprimorsetto speciale 3M-CM074 / Special terminal cover 3M-CM074
P05040252T	Coprimorsetto speciale 4M-CM052 / Special terminal cover 4M-CM052
P05040253T	Coprimorsetto speciale 4M-CM053 / Special terminal cover 4M-CM053
P05040254T	Coprimorsetto speciale 4M-CM054 / Special terminal cover 4M-CM054
P05040255T	Coprimorsetto speciale 4M-CM055 / Special terminal cover 4M-CM055
P05040256T	Coprimorsetto speciale 4M-CM056 / Special terminal cover 4M-CM056
P05040257T	Coprimorsetto speciale 4M-CM057 / Special terminal cover 4M-CM057



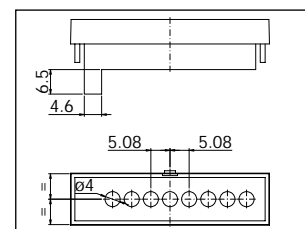
P05030268T



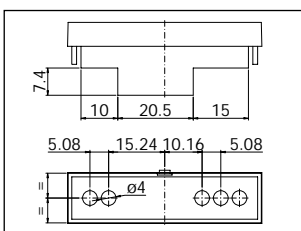
P05030269T



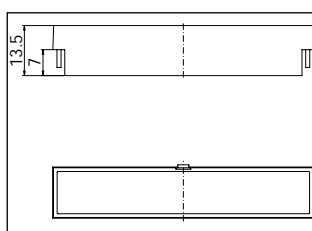
P05030270T



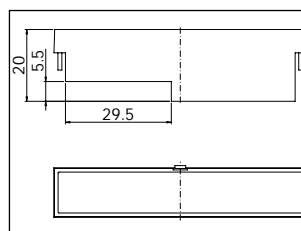
P05030273T



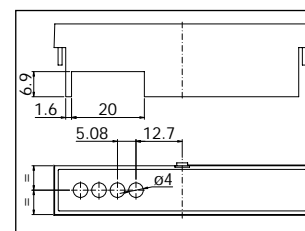
P05030274T



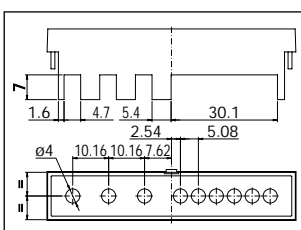
P05040252T



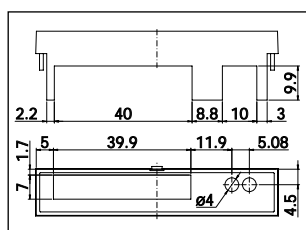
P05040253T



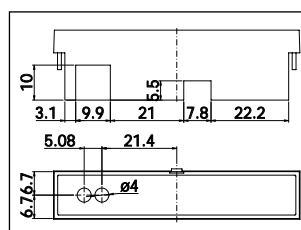
P05040254T



P05040255T



P05040256T



P05040257T

MODULBOX

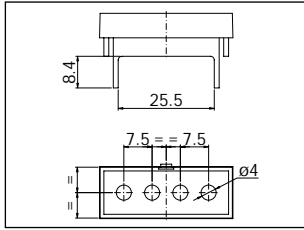
Coprimorsetti speciali a stock

materiale: PPO autoestinguente
 colore: Grigio RAL 7035
 misure: 1M, 2M, 3M, 4M, 5M

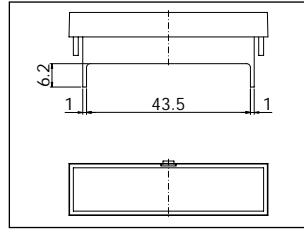
MODULBOX

Special terminal covers in stock

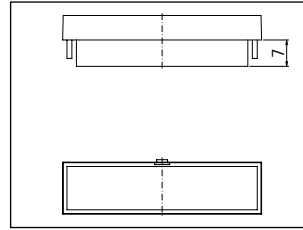
material: Self-extinguishing PPO
 colour: Grey RAL 7035
 dimensions: 1M, 2M, 3M, 4M, 5M



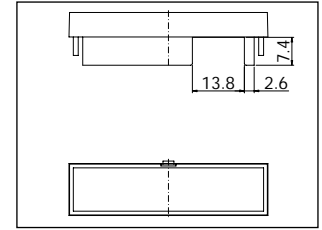
P05020252T



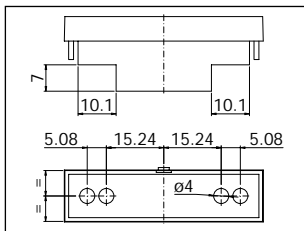
P05030251T



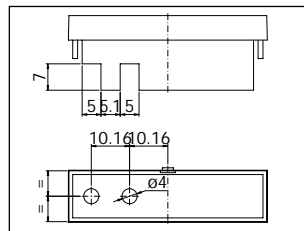
P05030252T



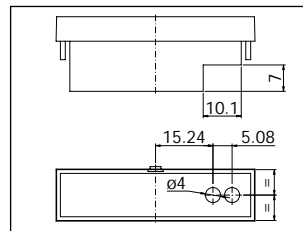
P05030253T



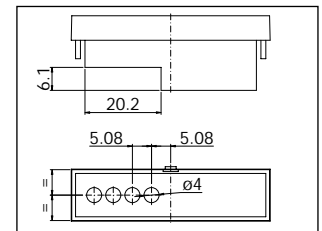
P05030254T



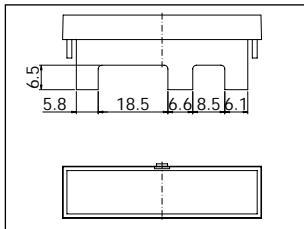
P05030255T



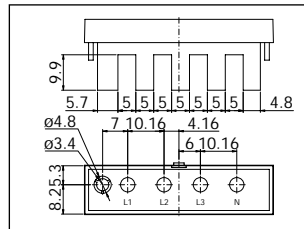
P05030256T



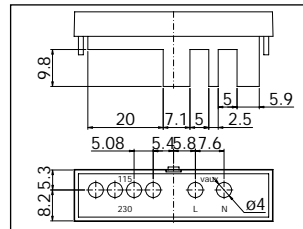
P05030257T



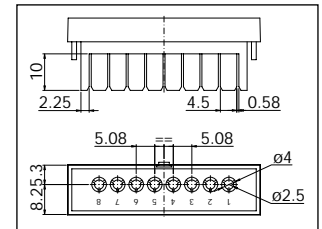
P05030258T



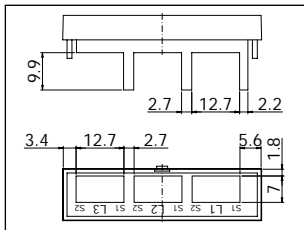
P05030259T



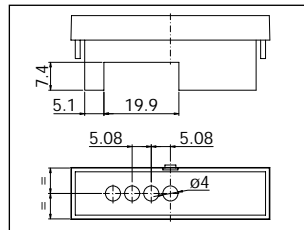
P05030260T



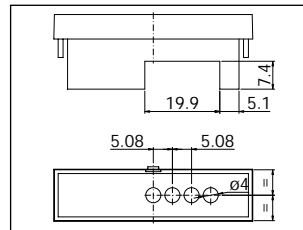
P05030261T



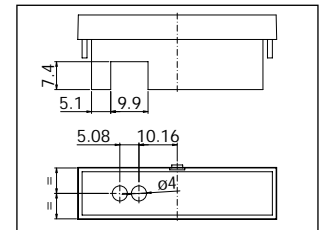
P05030262T



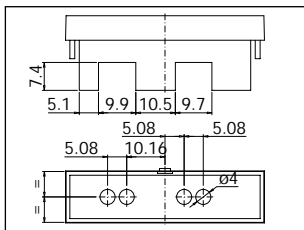
P05030263T



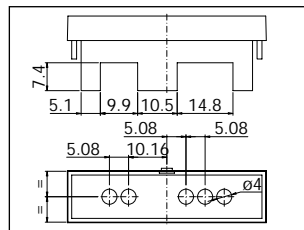
P05030264T



P05030265T



P05030266T



P05030267T

MODULBOX

Coprimorsetti per sconnettibili

materiale: PPO autoestinguente
colore: Grigio RAL 7035
misure: 1M, 2M, 3M, 4M, 5M

CARATTERISTICHE

Coprimorsetti per sconnettibili

Sono sempre più numerosi gli utilizzatori dei morsetti sconnettibili. Per chi ha scelto di utilizzare tali morsetti, che garantiscono un semplice montaggio e forniscono indubbi vantaggi nella sostituzione delle apparecchiature elettroniche, è stato sviluppato uno specifico coprimorsetto.

Tale prodotto è composto da dei distanziatori (da montare tra circuito stampato e morsetto) e dal coprimorsetto (fornibile eventualmente tamponato su richiesta del cliente).

FEATURES

Terminal covers for plug-in connectors.

The users of plug-in connectors have been increasing. It has been designed a specific terminal cover for those who have chosen to use such plug-in connectors which warrant an easier assembling method and surely give advantages in the substitution of electronic devices.

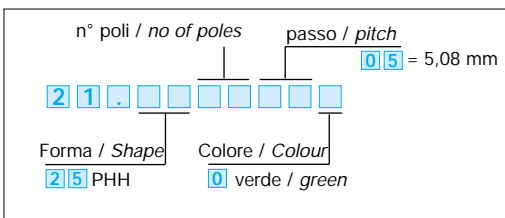
Such product consists of spacers (to be mounted between the printed circuit board and the connector) and of terminal cover (which may eventually be tampon-printed upon customer's request).

MORSETTI SCONNETTIBILI PHH

Per il MODULBOX utilizzare i morsetti sconnettibili specifici.

PLUG-IN TERMINAL BLOCKS PHH

For the MODULBOX range specific terminal blocks available.



MODULBOX

Terminal covers for plug-in connectors

material: Self-extinguishing PPO
colour: Grey RAL 7035
dimensions: 1M, 2M, 3M, 4M, 5M



CODICE / CODE	DESCRIZIONE / DESCRIPTION
P05010213T	Coprimorsetto 1M plug-in / Terminal cover 1M plug-in
P05020213T	Coprimorsetto 2M plug-in / Terminal cover 2M plug-in
P05030213T	Coprimorsetto 3M plug-in / Terminal cover 3M plug-in
P05040213T	Coprimorsetto 4M plug-in / Terminal cover 4M plug-in
P05050213T	Coprimorsetto 5M plug-in / Terminal cover 5M plug-in



CARATTERISTICHE

Pannello copriforo

Le versioni H53 e H68 hanno il vantaggio di permettere l'utilizzo di tanti diversi coprimorsetti al fine di rendere il prodotto il più centrato possibile sulle necessità del cliente. Tali versioni sono però aperte nell'area di montaggio dei morsetti, che risulta accessibile dall'esterno. Il pannello copriforo è un componente che impedisce l'accesso al circuito stampato in questa serie di contenitori, rendendoli simili alla serie 53, mantenendo la possibilità di utilizzare le differenti tipologie di coprimorsetto.

FEATURES

Hole cover

Series H53 and H68 bear the advantage to allow the use of several different terminal covers in order to have products more suitable to the customer's needs. Such versions are opened in the mounting area of the terminal blocks which may be accessible from the outside. The hole cover is a very useful product which prevents the access from outside in this enclosure series (making them similar to series 53) keeping the possibility to use different typologies of terminal cover.



CODICE / CODE	DESCRIZIONE / DESCRIPTION
P05010201E	Pannello copriforo 1 MH / Hole cover 1 MH
P05020201E	Pannello copriforo 2 MH / Hole cover 2 MH
P05030201E	Pannello copriforo 3 MH / Hole cover 3 MH
P05040201E	Pannello copriforo 4 MH / Hole cover 4 MH

MODULBOX

Pannelli

CARATTERISTICHE

Un'ampia scelta di pannelli permette al cliente di definire la configurazione più adatta alle sue esigenze. Tra i pannelli con ganci classifichiamo quelli grigi, quelli trasparenti e quelli di colore rosso trasparente. Tutti questi pannelli (tranne che per il contenitore 1M) vengono forniti con la doppia possibilità: con cornice (appositamente studiati per l'utilizzo di etichette) e senza cornice (appositamente studiati per la serigrafia piana). Per la serie H68 troviamo i pannelli senza ganci grigi, quelli trasparenti e quelli di colore rosso trasparente. Sono infine disponibili per la serie H68 la serie di pannelli trasparenti con cerniera.

FEATURES

A wide range of panels is available, allowing the customer to define his own, more suitable configuration. Panels with hooks are available in grey, clear transparent or red transparent. All these panels (with the exception of those for use with 1M enclosure) are available in two options: with frame, suitable for use with adhesive label or without frame, suitable for use with silk-screen printing. For the H68 series there is a range of panels without hooks, available in grey, clear transparent or red transparent. Additionally, clear transparent hinged panels are suitable for H68 series.



MODULBOX

Panels

MODULBOX

Dissipatori

CARATTERISTICHE

Sempre più spesso appare l'esigenza di assemblare sui contenitori delle elettroniche che dissipano sempre maggiori potenze. L'ITALTRONIC rispondendo a queste esigenze, ha sviluppato una serie di dissipatori appositamente per la serie MODULBOX. A partire dalla versione 2M alla 9M, tali dissipatori permettono di mantenere estremamente contenute le dimensioni del prodotto con un'efficienza molto elevata. Al fine di semplificare il lavoro dei progettisti è possibile montare i dissipatori proposti nelle famiglie H53/M53/H68Z, previa lavorazione meccanica, anche sulla versione C53.

FEATURES

Very often there is the need to assemble electronics with always more powerful dissipation on the enclosures. To face these requests, ITALTRONIC has developed a series of heatsinks for the MODULBOX range. From the 2M to the 9M versions, such heatsinks allow a very high efficiency in a very contained dimensions. To make the designers' job easy, it is possible to assemble the heatsinks, already proposed for the series H53/M53/H68Z, even on the enclosures of the version C53 just after a proper mechanical machining.



MODULBOX

Heatsinks

MODULBOX

Colori speciali

materiale: BLEND autoestinguente
colore: A richiesta

CARATTERISTICHE

E' possibile ordinare contenitori MODULBOX in colore speciale ad un prezzo conveniente. Vi preghiamo di contattare il ns. ufficio commerciale per ulteriori informazioni.

N.B.: Solo su richiesta

FEATURES

It is possible to order MODULBOX enclosures in special colour at a convenient price. Please kindly contact our commercial department to have further information.

P.S. Upon request only.

MODULBOX

Special colours

material: Self-extinguishing BLEND
colour: Upon request



MODULBOX

Lavorazioni

CARATTERISTICHE

Non accontentatevi di un qualsiasi prodotto standard. Esigete che il Vostro prodotto sia unico, diverso da tutti gli altri e facilmente riconoscibile. Solo così i vostri clienti saranno in grado di riconoscere il vostro stile e lo cercheranno ogni volta che dovranno acquistare dei dispositivi elettronici. ITALTRONIC vi accompagna in questo processo di personalizzazione mettendo a vostra disposizione due importanti strumenti.

Le lavorazioni meccaniche

Le lavorazioni meccaniche che siamo in grado di fornirvi sia su pannelli piani sia su contenitori sono il taglio, la fresatura e la punzonatura. In questo modo possiamo consegnarvi il prodotto completamente a misura delle vostre esigenze. Fori per LED, per manopole, per l'alloggiamento di interruttori sono solo alcune delle modifiche possibili, eseguite con professionalità e competenza per garantire un risultato estetico e funzionale di successo.

La stampa serigrafica e tampografica

Un prodotto esteticamente gradevole ha maggiori probabilità di avere successo. Mentre le lavorazioni meccaniche aumentano la funzionalità del sistema, le stampe sui pannelli sono utili per migliorare l'aspetto del prodotto indicando, ove necessario, i terminali di connessione per un montaggio facilitato.

FEATURES

Don't feel satisfied with any standard product, but demand the unicity of your product which has to be different from the others and easily recognizable. Only in this way can your customers distinguish your style and will look for it whenever they need to purchase electronic devices. Italtronic follows you in this personalization process, putting two important instruments at your disposal.

Special machining

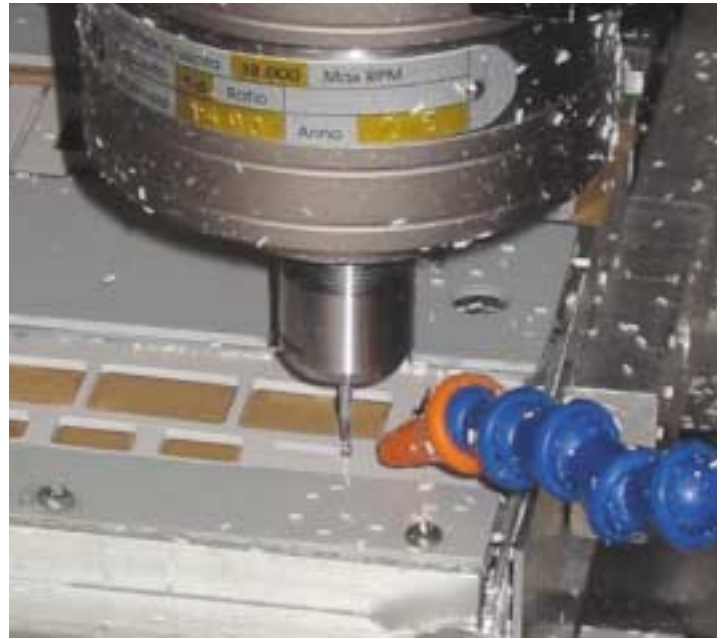
We can offer different mechanical machining processes such as cutting, milling or punching either on flat panels or on enclosures. In this way we can supply you with a product according to your needs. In this way we can consign goods completely suitable to your exigencies. Holes for LED, for knobs, for switches are only some of the possible modifications. They are made with professionalism and competence in order to get an aesthetic and functional successful look.

Silk screen and tampographic printing

A product with a nice aesthetic has more probabilities to be successful. While the mechanical machining increases the system functionality, the printings on panels improve the product aspect and mark, where necessary, the connectors for an easier assembly.

MODULBOX

Machining



MODULBOX

Personalizzazioni da stampo

CARATTERISTICHE

Oltre alle lavorazioni meccaniche indicate sopra, l'ITALTRONIC, sulla base dell'esperienza raccolta in tanti anni di presenza sul mercato, ha sviluppato degli stampi sempre più sofisticati che permettono di realizzare con costi estremamente contenuti delle personalizzazioni. La parte superiore degli stampi della serie C53 (nelle dimensioni 2M/3M/4M/6M e 9M) sono infatti stati realizzati con la possibilità di intercambiare dei tasselli per ottenere direttamente in stampaggio il prodotto esattamente come il cliente richiede. Su lotti di produzione di dimensioni importanti e su pannelli con apertura a geometria complessa, questa opportunità si traduce in un grande risparmio in termini di tempo e di costi. Con tale tecnologia è addirittura possibile realizzare dei particolari asportabili a pressione permettendo al cliente di utilizzare il medesimo prodotto per diverse applicazioni.

FEATURES

Besides the above mentioned machining processing, ITALTRONIC, thanks to its long experience in the market, has developed always more sophisticated moulds to realize customisations at extremely contained costs. In fact, the upper part of the moulds of the series C53 (in the versions 2M/3M/4M/6M and 9M) have been realised with the possibility to interchange the bosses thus obtaining, directly from the injection, the product properly requested by the customer. For high quantity lots and for panels bearing complex designs, this opportunity allows savings of time and costs. Thanks to this technology, it is even possible to realize removable items allowing the customer to use the same product in different applications.

MODULBOX

In mould customising

